



# UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES ACATLÁN

*“EL TRASPATIO, UNA DENUNCIA DEL ABUSO CONTRA  
LAS MUJERES EN CIUDAD JUÁREZ”*

SEMINARIO TALLER EXTRACURRICULAR  
INTERDISCURSIVIDAD

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE LICENCIADO EN  
HISTORIA

PRESENTA:

ROXANA ULLOA OROZCO

ASESOR: LIC. HUGO HERNÁNDEZ MARTÍNEZ

SEPTIEMBRE 2012



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

# ÍNDICE

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	2
<b>1. HABLEMOS DE LA PELÍCULA “EL TRASPATIO”</b> .....	5
1.1 Producción y realización.....	6
1.2 Sinopsis.....	16
<b>2. MÁS ALLÁ DE LA FICCIÓN</b> .....	21
2.1 ¿Es Ciudad Juárez el traspatio de los Estados Unidos? .....	22
2.2 ¿Qué entendemos por abusos físicos y/o psicológicos? .....	27
2.3 ¿Pueblo indiferente... y gobierno negligente? .....	33
2.4 Cifras, datos y realidades .....	39
<b>3. BLANCA BRAVO Y JUANITA SÁNCHEZ, DOS MUJERES REPRESENTATIVAS DE CIUDAD JUÁREZ</b> .....	45
3.1 Blanca Bravo carácter, entorno y transformación .....	54
3.2 Juanita Sánchez... ¿sólo una víctima más? .....	64
3.3 Del drama individual a la tragedia nacional .....	70
<b>CONCLUSIONES</b> .....	73
<b>FUENTES</b>	
<b>BIBLIOGRAFIA</b> .....	76
<b>HEMEROGRAFÍA</b> .....	77
<b>FILMOGRAFIA</b> .....	78
<b>OTRAS FUENTES</b> .....	78

## INTRODUCCIÓN

La presente investigación surgió a partir del interés por tratar de comprender de forma global la situación de nuestro país. Sabemos que el clima de violencia e inseguridad que se presenta en gran parte del territorio nacional no se gestó en años recientes; por el contrario, gran parte de los elementos que forman parte de la problemática actual están presentes desde la conformación de nuestra propia sociedad.

Entender cómo nos vinculamos hombres y mujeres en nuestras relaciones más sencillas, el grado de violencia que estamos acostumbrados a ver diariamente en los medios de comunicación e, incluso, el acuerdo no hablado ni escrito pero sí aceptado socialmente de sujeción e inferioridad de la mujer frente al hombre, nos ayudan a comprender por qué hemos llegado a grados de violencia que creíamos sólo posibles en la ficción, o que incluso la han sobrepasado.

Lo que actualmente padece Ciudad Juárez no es exclusivo de esa región; se respira y se siente en todo el país; ya que, como veremos a través del análisis de esta película, el mantener a esta ciudad fronteriza como traspatio o parte trasera de nuestra casa no ha hecho sino agudizar los problemas no enfrentados de nuestra sociedad.

El crecimiento de la industria maquiladora, asentada desde los años 60 en Juárez. Ha convertido a ésta Ciudad en una de las primeras en importancia y captación de inversión extranjera.

En Ciudad Juárez, el crimen organizado ha llegado a cohabitar con el poder económico. Los beneficios son mutuos. Uno sirve al otro. Alternan sus intereses y sus acuerdos.

En el primer capítulo hacemos un recorrido por la vida y obra tanto de la guionista, Sabina Berman, como del director de la película, Carlos Carrera, para

comprender mejor su obra y cómo es que concibieron la idea de hacer esta cinta. Hablaremos también de los problemas que se suscitaron durante la grabación y conoceremos algunos de los planteamientos personales e ideológicos que externaron sus realizadores con respecto a esta película.

En el segundo capítulo revisaremos cómo fue el desarrollo económico y social de Ciudad Juárez, a fin de comprender mejor las circunstancias que rodean a la región. Presentamos también algunos datos, cifras y estadísticas que nos permiten ubicar el atraso económico que se vive en esta zona.

En el capítulo tres planteamos un análisis sobre la ideología con la que esta cinta aborda la violencia contra las mujeres, reflejada en los dos principales personajes del film. Blanca Bravo y Juanita Sánchez, personajes de ficción pero no alejados de la realidad y la forma de ser de muchas de las mujeres de Ciudad Juárez. En este capítulo también planteamos por qué la violencia contra las mujeres en Juárez tiene tintes machistas y cómo es que las maquiladoras transnacionales también tienen responsabilidad al poner sus intereses por encima del bienestar social de las mujeres juarenses.

Tratemos de acercarnos a esta ciudad que ha sobrepasado la ficción. A través de *El traspatio* vamos conocer, entender y vibrar con lo que sucede en Juárez, con ese espejo de nuestra realidad.

Imagina que vives en un lugar donde puedes matar a quien quieras y no pasa nada, salvo que se cae muerto. Nadie va a detenerte. Tu nombre no aparecerá en los periódicos. Puedes continuar con tu vida. Y con tus asesinatos. Puedes secuestrar a una mujer, violarla durante varios días y no pasará nada. Si quieres, si esa mujer no te ha gustado, bien, puedes matarla después de violarla. Puedes estar tranquilo, que tus actos no tendrán consecuencias. (Charles Bowden, *Ciudad del Crimen*, p. 15

## Capítulo 1

### HABLEMOS DE LA PELÍCULA *EL TRASPATIO*

México y Estados Unidos, dos países opuestos, divididos no sólo por una frontera sino por el idioma, la religión, la raza, la filosofía y la historia. Los contrastes entre ambos son impactantes y van de la riqueza a la pobreza, de la organización a la improvisación, del respeto por las leyes a la indiferencia por las mismas. Es muy complejo entender de dónde y por qué surgió la situación que hoy atraviesa Juárez , y aceptar que es un reflejo, no tan lejano, de lo que puede llegar a suceder en todo el país. Tratemos de acercarnos a dicha situación a través de la visión que se presenta en esta cinta.

La película *El traspatio*, escrita por Sabina Berman y dirigida por Carlos Carrera, está basada en hechos reales. Si bien es una ficción, no por ello deja de ser una denuncia de la realidad de abuso y violencia. Berman y Carrera cuentan con trayectorias muy prolíficas y reconocidas que a continuación mencionaremos. Enseguida, describiremos los por menores que se presentaron en la realización de esta cinta, ganadora de premios nacionales e internacionales, pero que pasó más bien sin pena ni gloria entre el público mexicano.

## 1.1 Producción y realización



**Sabina Berman Escritora**

El guión de la película fue escrito por Sabina Berman Goldberg, quien nació en 1955 en la Ciudad de México, donde actualmente reside. Escritora, periodista, ensayista, dramaturga, narradora, poeta, cuentista, directora de teatro y cine. Mexicana de origen judío. Estudió psicología y letras mexicanas en la Universidad Iberoamericana. Su obra es muy extensa y se caracteriza por un profundo sentido crítico de la sociedad, que en ocasiones llega a ser ácido y transgresor. Aborda principalmente el tema de la inclinación del hombre por la dominación y el abuso, en sus diferentes formas: el autoritarismo, la violencia, la discriminación y la falta de armonía humana. En su estilo se destacan como constantes el humor negro, la ironía, la desconfianza ante todo discurso oficial, la subversión y la necesidad de rebasar los límites sexuales, teatrales e incluso verbales.

En 1995 fue codirectora de la película *Entre Pancho Villa y una mujer desnuda*. También escribió y coprodujo la película *El traspatio*, la cual representó a México en los Óscar del 2010. Sus obras de teatro son *Entre Pancho Villa y una mujer desnuda*, *Moliere*, *Feliz nuevo siglo Doktor Freud* y *eXtras*. Recientemente, escribió la película *The History of Love* y la película *Light*<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Datos de Sabina Berman obtenidos en [http://es.wikipedia.org/wiki/sabina\\_berman](http://es.wikipedia.org/wiki/sabina_berman). 11 de Enero 2012.



Berman viajó a Ciudad Juárez en el año 2000 para realizar un reportaje sobre el fenómeno de las mujeres asesinadas en aquella ciudad. Poco a poco, esa investigación fue pasando a segundo plano para llevarla a escribir el guión de lo que posteriormente sería la película *El traspatio*.

Había leído sobre las mujeres asesinadas. Entonces me llamaron la atención los mecanismos que rodeaban el fenómeno: de indiferencia e impunidad, contando a la sociedad volteando hacia otra parte, hartos de la tensión de afuera hacia eso. Hablé con las chicas de las maquilas, policías, con activistas de derechos humanos.<sup>2</sup>



**Carlos Carrera Director.**

Fue Berman quien buscó a Carlos Carrera para que adaptara al cine su guión. Carrera nació en la Ciudad de México en 1962. Considerado uno de los mejores directores del nuevo cine mexicano, empezó como animador a los 12 años: a esa edad, él comenzó a escribir, producir y dirigir cortos animados. Estudió Ciencias de la Comunicación en la Universidad Iberoamericana y por su afición al cine decidió iniciar sus estudios de dirección en el Centro de Capacitación Cinematográfica de la Ciudad de México. En sus obras, Carrera es un retratista del modo de ser del mexicano y tiene la habilidad de mostrar el lado oscuro de la condición humana. Su obra se caracteriza por un sentido del humor negro e incisivo. Se advierte la marcada influencia, tanto temática como estilística,

---

<sup>2</sup> Columba Vértiz. “*Traspatio de Carrera/Berman, filme incómodo*”. *Proceso*, 2009, No. 1685, febrero 15, p 68.

del comic y de diversos subgéneros de la animación. La calidad de sus filmes y los premios obtenidos en el contexto internacional lo han ubicado como una de las figuras más importantes del cine nacional.

Dentro de sus obras más representativas se encuentran: *La mujer de Benjamín* (1991), *La vida conyugal* (1993), *El héroe* (1994, cortometraje), *Sin remitente* (1995), *Un embrujo* (1998) y *El crimen del padre Amaro* (2002). Después de este film, Carrera ha participado en varios segmentos de largometrajes como *Cero y van cuatro* (su segmento es el de Barbacoa de Chivo) y *Sexo, amor y otras perversiones* (su segmento es el de María en el elevador); también hizo un cortometraje de animación titulado *De raíz*. Actualmente trabaja en un cortometraje llamado *Ana*.<sup>3</sup>

Berman y Carrera decidieron trabajar juntos en la película *El traspatio*, pues ambos coincidieron en su visión con respecto a la problemática que aqueja al país. En una entrevista ella añadió: —Estamos muy concentrados en crear una estética que abarque los tópicos de la globalización y de la mano de obra.<sup>4</sup>

Por su parte, el director Carlos Carrera expresó:

Me gustó mucho el tema que plantea esta película. Es una historia que habla de lo difícil que es la procuración de justicia en México y cómo cualquier crimen puede ser impune y nadie hace nada. Aunque va a ser una ficción, la historia está basada en hechos reales. Tenemos varios asesores y hemos leído ciertos libros. Creo que es un tema del que sin duda alguna hay que seguir hablando.<sup>5</sup>

La película es una ficción basada en hechos reales y muestra principalmente los sucesos que vive Blanca Bravo, una policía recién llegada a

---

<sup>3</sup> Datos de Carlos Carrera basados en [http://es.wikipedia.org/wiki/carlos\\_carrera](http://es.wikipedia.org/wiki/carlos_carrera). Consultado 13 Enero 2012.

<sup>4</sup> Lucero Calderón. "Backyard: La ¿vida? en el traspatio". *Excélsior*, 3 de Marzo 2008, Espectáculos, p 11.

<sup>5</sup> *Idem*.

Ciudad Juárez, que al intentar resolver los asesinatos tiene que enfrentarse a la corrupción, la indiferencia y la violencia.

También se presenta la vida de Juanita Sánchez, originaria de Chiapas, quien llega a Juárez buscando trabajar en una maquila. La cinta nos acerca a su nueva vida y nos muestra qué circunstancias la llevan a ser una más de las mujeres asesinadas.

La película se sitúa en el año de 1996 en Juárez, ciudad en la cual el proceso económico más importante ha sido la consolidación de la industria maquiladora. Esta industria comenzó en 1965, debido a que Estados Unidos puso fin al programa de apoyo a los braceros que había iniciado durante la Segunda Guerra Mundial y que tenía como objetivo atraer mano de obra que supliera a los estadounidenses que habían tenido que marchar a la guerra.

A mediados de los años sesenta, debido a los acuerdos entre los gobiernos norteamericano y mexicano, inició el proyecto de la industria maquiladora de exportación. Dicho plan consistió en establecer empresas maquiladoras en las principales ciudades fronterizas y aprovechar la abundante y barata mano de obra mexicana. A la par que se exentaba del pago de impuestos a los inversionistas, entre otras prebendas, se buscaba evitar el flujo migratorio hacia el vecino país y mejorar el nivel de vida en la región fronteriza. Mas tarde se firmaría el Tratado de Libre Comercio, TLCAN, el cual entraría en vigor a partir de enero de 1994.<sup>6</sup>

El TLCAN trajo una serie de cambios políticos, económicos, culturales y sociales que promovieron la violencia de género y clase social. La globalización llevó la proliferación de maquilas a Juárez, ciudad que empezó a captar a gran parte de la migración masiva de mujeres jóvenes rurales. Este fenómeno desbordó la capacidad de la ciudad para ofrecer viviendas y servicios básicos como agua, luz y transporte. La precariedad, entre otras razones, puso a las jóvenes

---

<sup>6</sup> Jorge Carrillo, comp., *Reestructuración industrial. Maquiladoras en la frontera México-Estados Unidos*. México, D.F., Colegio de la Frontera Norte, 1986, p 15.

trabajadoras en riesgo de ser atacadas, pues tenían que ir a trabajar en la oscuridad de la madrugada o bien regresar pasada la media noche.

Por otra parte, el libre comercio generó condiciones para que se incrementara el tráfico de drogas en Ciudad Juárez, a fin de satisfacer la insaciable demanda de los Estados Unidos. Esta situación creó un clima de desenfreno y violencia que afectó directamente al sector más vulnerable de la sociedad de esta zona, que resultó ser el numeroso grupo de mujeres.

Para 1996 existían ya 372 empresas maquiladoras con cerca de 222 mil empleados ocupados principalmente en el ramo automotriz y electrónico. Esta fuerza de trabajo provenía en su mayoría de los estados de Sinaloa, Durango, Coahuila, Zacatecas, Aguascalientes y el sur de Chihuahua.<sup>7</sup>

La demanda de mano de obra mexicana por parte de EUA y la cercanía con ese país son factores que han condicionado el curso de la migración y el tránsito de personas hacia Ciudad Juárez. Sin embargo, las posibilidades de emplearse en los Estados Unidos se han visto drásticamente reducidas a raíz de la creciente crisis económica, la inflación y el desempleo.

Se calcula que diariamente llegan a Juárez alrededor de 300 personas en busca de trabajo o con la idea de cruzar la frontera.<sup>8</sup> Para esto último, existen redes de “polleros”, quienes se dedican a llevar a los Estados Unidos a los migrantes de manera ilegal, a cambio de altas sumas de dinero. Quienes no lo logran o por el momento carecen de recursos para cruzar la línea fronteriza, se quedan a trabajar en la industria maquiladora, la cual de manera permanente solicita trabajadores.

---

<sup>7</sup> Sergio González. *Huesos en el desierto*. México, Anagrama, 2006, p 30.

<sup>8</sup> *Ibidem*, p 29.

En la película se presentan algunos aspectos de la vida cotidiana de las trabajadoras al interior de una maquiladora. Si bien no se profundiza en el tema, a través de Juanita Sánchez se nos brindan imágenes reales de los lugares donde viven y trabajan algunas de ellas. En general, los lugares donde habitan las obreras son zonas marginadas, donde se carece de agua potable y las calles no sólo no están asfaltadas, sino que tampoco cuentan con iluminación.

Otra problemática que se aborda en la cinta es la enorme corrupción y descomposición que han sufrido las instituciones mexicanas de gobierno, incluyendo los ámbitos judicial y policiaco. De acuerdo con lo que comenta Sergio González Rodríguez en su libro *Huesos en el desierto*, en los años ochenta se hizo evidente el fracaso de las instituciones mexicanas debido a la corrupción generalizada dentro de las mismas, lo que permitió establecer acuerdos entre los poderes públicos y el narcotráfico.

Si bien en la película no se aborda el tema del narcotráfico, lo cierto es que es un aspecto que no debemos perder de vista para el mejor entendimiento de la situación económica y social y de la crisis que atraviesa Ciudad Juárez.

Los fenómenos del narcotráfico, el crimen organizado y las pandillas han crecido a partir de los años noventa. Es entonces que México dejó de ser un país de tránsito de drogas para convertirse en un territorio con un aumento en el consumo de las mismas, en el uso de armas de fuego y con una creciente inseguridad generalizada. Hechos como los ajustes de cuenta entre bandas, torturas, desapariciones, ejecuciones masivas en lugares públicos y cadáveres encajuelados son asociados, principalmente, a grupos delincuenciales asociados al narcotráfico.

En la película se muestra en varias ocasiones que Ciudad Juárez es precisamente un lugar de cruce, no sólo de personas, coches, objetos y drogas, sino también un imán que atrae a los turistas nacionales y extranjeros por su enorme permisibilidad en el consumo de alcohol, drogas y sexo sin restricción. La

gran cantidad de bares y centros de baile que hay en la ciudad son presentados en la película como lugares a los que acuden todo tipo de delincuentes, en donde interactúan con los trabajadores de las diferentes plantas maquiladoras y con la gente en general.

Carlos Carrera comenta que su película hace una “radiografía” de México.<sup>9</sup> Y efectivamente, el film pone sobre la mesa gran parte de la problemática actual no sólo de Ciudad Juárez sino de todo el país.

Una economía endeble y totalmente dependiente del país vecino. Una violencia brutal hacia hombres y mujeres. Corrupción en diversos niveles, formas y lugares. Así mismo, la película presenta también algunas de las hipótesis que se han manejado en torno a los asesinatos de mujeres: machismo, violencia intrafamiliar, tráfico de personas, asesinos seriales y asesinatos por diversión, entre otros.

La filmación de la película se llevó a cabo en febrero de 2008 en Ciudad Juárez, entre asesinatos y enfrentamientos entre cárteles. Si bien hubo momentos en los que se planteó la posibilidad de cambiar de escenario, todos coincidieron en que era necesario seguir trabajando ahí para dar a conocer lo que realmente sucede en la ciudad.

Hace unos días, [Carrera] el realizador de la cinta, reveló a la agencia de noticias DPA que diariamente aparecían personas asesinadas en los lugares donde filmaban... El cineasta confesó que tuvo un poco de miedo cuando filmaron en Ciudad Juárez, ya que se sentía responsable de todos los que trabajaron en el proyecto.<sup>10</sup>

Sabina Berman comentó para el periódico Los Ángeles Times que:

---

<sup>9</sup> Jorge Caballero. “El traspatio, postal de las hipótesis sobre los feminicidios en Juárez”. *La Jornada*, 20 de febrero de 2009, Espectáculos, p 8.

<sup>10</sup> Lucero Calderón. “Backyard /El traspatio microcosmos de la realidad”. *Excélsior*, 19 de febrero 2009, p 9.

Tanto el elenco artístico como el equipo de rodaje de *El traspatio*, contaron con la protección de un contingente de soldados y otro de la policía. A un momento dado, las amenazas de muerte por elementos desconocidos se hicieron tan intensas, que todo el equipo cinematográfico consideró seriamente abandonar Ciudad Juárez, especialmente después que dos comandantes de policía asignados a su protección fueron asesinados, y un tercero tuvo que huir temiendo por su vida.<sup>11</sup>

Antes de la filmación, el director Carlos Carrera realizó una investigación de los diferentes aspectos que conforman la realidad juarense, y consideró que para abordar esta película lo más difícil era no caricaturizar o simplificar la realidad.

Busqué matices trabajando con los actores y en la puesta en escena. Además, traté de ser objetivo y mostrar las dos caras. De pronto se puede pensar que no existen policías afectados o con cierto grado de sensibilidad, y también existen...La película no es un documental, sino una historia de personajes, y me gusta que cada personaje tenga sus matices y sean complejos, no que sean sólo los villanos o los buenos.<sup>12</sup>

Carrera comentó que al rodar la película trató de lograr objetividad no tomando partido por ninguno de los personajes, dando el mismo peso a todos. También señaló que le interesaba transmitir la violencia en toda su dimensión, pero que no deseaba que los asesinatos que se están llevando a cabo en Juárez se vuelvan tan normales que dejen de ser noticia o dejen de doler y conmover, como en algún momento se plantea en la película.

---

<sup>11</sup> Tracy Wilkinson. "El traspatio in Mexico's deadliest border town". *Los Angeles Times*, 19 de Diciembre de 2009, p 23.

<sup>12</sup> Columba Vértiz, *op. cit.*, p 67.

Hay muchas cosas a las que ya nos estamos acostumbrando y eso es lo peor que puede suceder. Soy un testigo de lo que está pasando y lo que hicimos fue volver a hablar del tema de las muertas. Sólo hago películas y creo que la función de esta cinta es que se siga hablando del asunto.<sup>13</sup>

Por su parte, Sabina Berman quería que este film se realizara porque da la impresión de que las autoridades tratan de ocultar o disminuir la gravedad del problema. Así lo explica en una entrevista con CIO Noticias: —El gobierno no hace nada. Y si la sociedad no hace nada, la sociedad se acostumbra a que sucesos tan atroces se puedan distraer en otras cosas, y se puedan guardar debajo del tapete.<sup>14</sup>



**Elenco de la película *El traspatio*.**

El elenco de la película fue de alrededor de 70 personas entre las que destacan: Ana de la Reguera, Alejandro Calva, Iván Cortés, Joaquín Cosío, Marco Pérez y Jimmy Smiths. La producción estuvo a cargo de Isabelle Tardan y Sabina Berman. El coproductor fue Epigmenio Ibarra, director de Argos comunicación. Además, intervinieron el Grupo financiero Inbursa, Coppel y el Fondo para la producción cinematográfica de calidad.

---

<sup>13</sup> Calderón, *Ibíd*em, p 8.

<sup>14</sup> Calderón, *Ibíd*em, p 11.



La película se estrenó en México el 19 de febrero del 2009 con 350 copias. *El traspatio* ganó varios premios, entre los que destacan: premios al mejor montaje y mejor guión en el Festival de cine de La Habana en 2009 (IMDB Backyard 2009); premio al mejor guión en La Mostra de Cine Latinoamericano de Lleida (España) en 2010 (abc guionistas, 2010); ganadora de cinco premios Ariel por parte de la Academia mexicana de artes y ciencias cinematográficas: mejor diseño de arte, mejor sonido, mejor fotografía, mejor actriz (Asur Zagada-Juanita), mejor director (Carlos Carrera).<sup>15</sup>

En 2010, *El traspatio* también fue nominada como la representación oficial de México a los Óscar, en la categoría de película extranjera.

Existen algunas otras cintas que han surgido alrededor del tema, como los documentales *Señorita extraviada* (2000), de Lourdes Portillo; *Desierto de esperanza* (2002), de Cristina Michaus; *Ni una más* (2002), de Alejandra Sánchez; *Preguntas sin respuesta. Las muertas de Juárez y Chihuahua* (2005), de Rafael Montero; y *Bajo Juárez, la ciudad devorando a sus hijas*, de Alejandra Sánchez y José Antonio Cordero.

En 2005, Televisión Azteca produjo la serie *Tan infinito como el desierto*. Ese mismo año los periodistas Jean-Francois Boyer, Marc Fernández y Jean-Christopher Rampal realizaron el documental *Ciudad Juárez: la ciudad que mata a las mujeres*, transmitido por el canal Plus de Francia.

En 2008 se estrenó el largometraje *Verdades que matan* (en inglés, *Bordertown*), de Gregory Nava.<sup>16</sup>

---

<sup>15</sup> Víctor Vargas. "Resultados LII Entrega de Los Premios Ariel", *La Crítica: Película*, CNET, 20 Abril, 2010.

<sup>16</sup> Los datos de las películas y documentales se tomaron de Vértiz, *Ibidem*, p 67.

## 1.2 Sinopsis

La película se desarrolla en el año de 1996 en Ciudad Juárez, y se refiere a la situación de los asesinatos de mujeres en esa región fronteriza. La historia gira principalmente en torno a dos personajes: Blanca Bravo (Ana de la Reguera, la protagonista) y Juanita Sánchez (Asur Zagada).

La historia inicia cuando Blanca Bravo, una policía idealista de aproximadamente unos 35 años, recién llegada a Ciudad Juárez comienza a investigar los homicidios de mujeres.

Al encontrar un cadáver de mujer en Lomas de Poleo e indagar los antecedentes del mismo, logra asociarlo con un hombre de origen egipcio llamado Abdala Hadad, quien ya contaba con antecedentes criminales en los Estados Unidos. Blanca y su compañero, el teniente Fierro, lo detienen, con la esperanza de obtener más datos que los ayuden a aclarar la situación, pero él niega ser el asesino de mujeres y proclama su inocencia. Luego de ser interrogado por Blanca, le dan la oportunidad de realizar una llamada telefónica y él se contacta con Mickey Santos, un norteamericano que vive en El Paso, dueño de antros y negocios en Ciudad Juárez, quien más adelante en la trama resultará vinculado con los asesinatos. A pesar de la detención del egipcio, el número de asesinatos de mujeres sigue aumentando.

Blanca atraviesa la frontera y se dirige a El Paso, Texas, donde se entrevista con Mickey Santos, quien niega tener amistad con Abdala Hadad, si bien acepta que trabajó para él, pero afirma que lo despidió por haber golpeado a una secretaria. No se le hace difícil pensar que es el asesino de mujeres ya que es un hombre lleno de odio. Ella le recuerda que, según datos oficiales, ellos se conocieron en la cárcel de El Paso, en la sección de “depravados sexuales”; Mickey le dice que él se regeneró cuando estuvo ahí. Ella le pregunta si sabe algo que pueda esclarecer los asesinatos, pero él le dice que va a tratar de acordarse y que le contactará en caso de recordar algo.

Blanca logra salvar a una mujer llamada Hilda, secuestrada en un sótano por una banda llamada Los Cheros. Se realiza una redada en centros nocturnos de las principales calles de Ciudad Juárez y son detenidos los miembros de Los Cheros. Blanca cree que ellos están de alguna forma ligados con Abdala Hadad en el secuestro y muerte de las jóvenes, ya que aunque él está detenido, ellos seguían matando mujeres, porque él les pagaba para que lo hicieran. En el careo que se da entre Hadad y los integrantes de la banda, él niega todos los cargos pero no es escuchado.

Al salir de una rueda de prensa, Blanca es detenida por un locutor de radio llamado Víctor Peralta, quien le dice que no es correcta su investigación, ya que de los ocho últimos cuerpos encontrados en un lote baldío, tres tenían más de un año desaparecidos. Si Abdala Hadad le pidió a Los Cheros que asesinaran mujeres en los pasados tres meses, eso no cuadraba. Peralta le señala a Blanca que Los Cheros habían confesado lo que la policía les había ordenado y que la evidencia estaba manipulada.

Blanca se queda de ver con Sara, Hilda y otras dos mujeres, quienes quieren mostrarle un lugar cercano a la malla de la frontera, donde, dicen, en las noches de luna llena se escuchan gritos. Al llegar al lugar, la única que baja por la escalera es Blanca, quien encuentra un enorme congelador en medio del desierto; ella se imagina cómo estarían ahí las mujeres asesinadas y colgando como si fueran reses.

Al saber que el gobernador del estado, Francisco Barrio Terrazas, visitará Juárez, Blanca habla con Víctor Peralta, el locutor. Ella le cuenta algunas cosas, para que, si sucede algo, él pueda darlas a conocer.

Le dice que no tiene la seguridad de que Abdala Hadad y Los Cheros sean los asesinos de mujeres, porque las pruebas no son contundentes; que los homicidios de mujeres van a continuar porque son varios los asesinos y que por lo menos uno de ellos es un asesino serial con método fijo y que ella tiene la hipótesis de que mata cada noche de luna llena y guarda los cuerpos en un

congelador en medio del desierto, para deshacerse de ellos pasados unos meses. Y que de alguna manera este asesino tuvo contacto con Los Cheros a quienes les dio tres de los ocho cuerpos que se encontraron en el lote baldío, los que no cuadraban. También le informa que entre los asesinos hay pornógrafos, traficantes de órganos, asesinos por deporte, crímenes intrafamiliares. En fin, que podía ser cualquier teoría o todas al mismo tiempo. Lo único cierto es que en Juárez se podía matar a una mujer y la policía no iba a investigar o iba a hacerlo muy poco. Peralta le preguntó por qué no trataba de informar todo esto al gobernador; ella se quedó pensativa, se subió a su camioneta y se fue.

Cuando Barrio llega a Ciudad Juárez se entrevista con Blanca, a quien acusa de haber detenido sin pruebas concretas a Abdala Hadad, y le dice que por medio de torturas había logrado que Los Cheros lo inculparan; además, la culpa de haber inducido a Hilda a abortar, por lo que la amenaza con enviarla a la cárcel. Blanca trata de defenderse, pero no se lo permiten pues casi no la dejan hablar.

Por otra parte, se aborda la historia de Juanita Sánchez, de 17 años originaria de Cintalapa, Chiapas, quien llega a vivir a Ciudad Juárez con su prima Margara; ésta le ayuda a entrar a trabajar en la maquiladora donde labora. Desde que llega, Juanita trata de asumir una personalidad más independiente y liberal con respecto a los valores y costumbres que tenía en su pueblo. En un antro conoce a un joven originario de Oaxaca llamado Cutberto, de quien se hace novia; al cabo de un tiempo lo deja por otro hombre. Ella no se percata de que con su libertad recién adquirida provoca no sólo el enojo de Cutberto, sino también la molestia y la venganza de los compañeros de éste, quienes abusan sexualmente de ella, la asfixian y tiran su cuerpo en medio del desierto.

Margara acude a la asociación de ayuda a las mujeres que encabeza Sara para solicitar apoyo en la búsqueda de su prima desaparecida. Ahí es cuando Blanca y Fierro van junto con Margara a la casa camper de Cutberto, quien regresa en la madrugada y es capturado por Fierro y cuestionado por Blanca, para

saber qué le ha sucedido a Juanita. En un principio niega conocer el paradero de ella, pero al sentirse acorralado los lleva al lugar donde yace su cuerpo.

El comandante, quien es jefe de Blanca, acude al lugar sólo para cuestionarla respecto a qué tipo de relación sostiene con el locutor, a lo que ella responde que él es su mejor amigo y que si por cualquier detalle procedieran en contra suya y le quitaran su placa, ella hablaría como civil de todo lo que ha visto al interior de la policía de Juárez. El comandante le dice que pasará su mensaje más arriba.

A continuación se ve alejarse el coche del comandante junto con Fierro, quien va a ser su sucesor en el puesto. Al llegar a un deshuesadero de llantas se encuentran con otra camioneta, cuyo tripulante les entrega un sobre de dinero. El comandante lo recibe y le indica a Fierro que la mitad del dinero va a ser para él, y la otra parte se la puede quedar él mismo. Y que así debe de ser con cada uno de los clientes y que algunas veces tendrá que proporcionarles la información que ellos soliciten.

Empieza a oscurecer y es noche de luna llena, se observa que Mickey Santos sale en su coche y empieza a seguir a una jovencita que camina sola y trata de convencerla de llevarla. Al negarse ella, él frena molesto y la obliga a subirse apuntándole con una pistola. Cuando va conduciendo, trata de atravesar un puente y una camioneta se detiene impidiéndole el paso, él trata de meter la reversa, pero otro coche le cierra el paso; de la camioneta sale Blanca Bravo y le grita que se baje y que suelte a la mujer, cuando él se baja, la chica sale corriendo asustada, mientras él reconoce a Blanca y de forma irónica le dice que él se entrega a la policía con la firme convicción de que lo tratarán con justicia. Blanca lo observa detenidamente y le dispara ocho tiros seguidos mientras llora. Fierro, callado, la observa sorprendido.

En la siguiente escena Blanca está cruzando la aduana rumbo a El Paso, Texas, mientras en la radio se escucha que Víctor Peralta comenta la muerte de Mickey Santos, asociada a un ajusticiamiento de narcos. También comenta que

continúan los trabajos de excavación de la recién descubierta fosa clandestina ubicada en la cima de Lomas de Poleo y que no se sabe cómo, cuándo y quién descubrió el sitio del cual hasta la fecha se siguen extrayendo cuerpos. Al lugar acuden las mujeres de negro, que son las madres y familiares de las mujeres desaparecidas.

El locutor termina narrando que Blanca Bravo fue removida de su cargo... Para despedirla, le dedica la canción *Esperanza* de Control Machete. En otra imagen se ve que Blanca Bravo abandona Ciudad Juárez, cruza la aduana y entra a los Estados Unidos.

Al final se presentan imágenes de Ciudad Juárez en las que observamos sus calles principales; el puente internacional; los barrios más pobres; los jóvenes de diferentes bandas, todos armados; una ambulancia que entra a levantar un cadáver y algunas escenas donde están entrando los militares a las calles de la ciudad; mientras, aparecen las cifras de las mujeres que han muerto por violencia no sólo en Juárez sino en otras ciudades de México y del mundo.

El presente estudio es sólo un acercamiento a una realidad, que es indispensable conocer más allá de Juárez. En esta ciudad, cada día es más difícil la supervivencia y persiste entre sus habitantes el temor de ser víctimas de la violencia. Es un ciclo de horror y muerte todavía vigente para las mujeres jóvenes. Tratemos de adentrarnos juntos a *El traspatio* que es hoy esta región.

## Capítulo 2

### MÁS ALLÁ DE LA FICCIÓN

Este capítulo busca acercarnos de forma general a los principales problemas que enfrenta Ciudad Juárez. Sabemos de antemano que cada uno de ellos es sumamente complejo, pero en este espacio no ahondaremos en esa complejidad. En este trabajo retomamos los aspectos que consideramos más representativos para entender la situación de violencia contra las mujeres que se da en este lugar.

A continuación explicamos los elementos que caracterizan a Juárez: el difícil clima del desierto; la falta de agua; el constante cruce de personas; armas y droga; su ubicación a unos cuantos metros del país más rico del mundo; su deficiente seguridad pública; la migración; los mercados de trabajo; la elevada deserción escolar; el caótico desarrollo urbano; la corrupción; el narcotráfico; la violencia; las diferencias culturales e ideológicas de su población, entre otros. Todo esto nos permite entender el caldo de cultivo que es hoy esta ciudad.

## 2.1 ¿Es Ciudad Juárez el traspatio de los Estados Unidos?

El término traspatio hace referencia al patio de las casas que suele estar atrás del principal o en el fondo de una vivienda. Es un espacio íntimo donde se lava la ropa sucia de los que ahí habitan. Los hay que están llenos de objetos inservibles que se almacenan en vez de tirarlos. También es el sitio donde se guardan los enseres de limpieza y el bote de basura. Por lo general, no es mostrado a los extraños y a los que no pertenecen a la familia. Ese lugar oculto e íntimo refleja el cuidado o el descuido de los que ahí habitan.

De forma metafórica podemos decir que todos tenemos un traspatio o patio trasero: los países, las ciudades, las instituciones, las situaciones, las familias y las personas; todos poseemos una región que además de no ser visible para los demás, nos permite guardar aspectos o problemas que no hemos enfrentado y solucionado, que cohabitan permanentemente con nosotros. No nos agrada que cualquier extraño observe, comente o juzgue lo que ahí sucede.<sup>17</sup>

Ciudad Juárez representa, en algunos aspectos, ese lugar de nuestra propia casa que no nos agrada ver; por vergüenza, llegamos incluso a negar su existencia. Pero con negarlo no podemos desaparecerlo, forma parte intrínseca de nosotros; en sus sombras se manifiestan parte de nuestras debilidades y carencias como sociedad y como país. Tratemos de introducirnos a esa dimensión desconocida, porque sólo acercándonos a ella podemos, tal vez, entendernos y afrontar aquello que puede llegar a destruirnos o, bien, a fortalecernos.

La región que a partir de 1888 fue llamada Ciudad Juárez, antes era conocida como Paso del Norte. Forma parte del actual estado de Chihuahua, se halla en pleno el desierto y está separada de El Paso, Texas, sólo por el río Bravo.

---

<sup>17</sup> Basado en <http://www.elsiglodetorreon.com.mx/noticia/64722.las-laguneras-opinan-el-traspatio-o-patio-tra.html>. 11 Febrero 2012.



Se caracteriza por ser un territorio de inmigraciones, tráfico y contrabando. En los años posteriores a la Revolución Mexicana (1910-1921) desarrolló una industria de servicios turísticos, debido a la prohibición del alcohol en los Estados Unidos (1919-1933). Por su permisibilidad, Ciudad Juárez atrajo a todos aquellos que deseaban evadir las restricciones, incluyendo diversos tipos de delincuentes.

A principios de los años sesenta el gobierno mexicano creó los programas Nacional fronterizo (1961) y de la industrialización de la frontera (1965), los cuales abrirían paso para el asentamiento de la industria maquiladora en México.

La entrada de fábricas de capital extranjero se debió principalmente a que Estados Unidos, en su afán de reducir costos de producción y competir con el mercado de Europa y Japón, buscó trasladar los procesos productivos intensivos a zonas donde se pagaran salarios más bajos. Por su parte, México buscaba crear fuentes de empleo a bajo costo, debido a que había finalizado el Programa de apoyo a los braceros con Estados Unidos (1942-1964), el cual había consistido en emplear mano de obra mexicana en los campos de cultivo estadounidenses, ya que con la Segunda Guerra Mundial habían partido muchos trabajadores agrícolas al frente de guerra. Con el fin de este programa, se incrementó el número de mexicanos que regresaron buscando trabajo y con ello creció el desempleo en esta zona fronteriza.

Juárez siempre estuvo al final de la lista cuando el gobierno central en la Ciudad de México distribuía los recursos. La ciudad no podía proveer servicios básicos municipales para todas las personas que las maquiladoras traían de los diferentes lugares. La planeación urbana era imposible. Además, con un salario de maquiladora, los trabajadores tan solo podían pagar una renta mínima. Entonces aparecieron ciudades perdidas en el desierto. No tenían agua potable, drenaje, parques, luz eléctrica ni calles pavimentadas. Apareció una construcción artesanal apocalíptica en la que se usaban tambos y trozos planos de plástico,

tablas, cartón, alambre; cualquier cosa que fuera desecho de las maquiladoras. Se usaban corcholatas para fijar los clavos.<sup>18</sup>

Diversas zonas de Juárez crecieron sin ninguna planeación y con muy pocos recursos, debido a la imperiosa necesidad de dar vivienda y servicios al enorme número de personas que llegaban con la esperanza de encontrar trabajo y asentarse o, bien, con la intención de cruzar la frontera e ingresar a los Estados Unidos. En repetidas ocasiones, *El traspatio* presenta imágenes de las colonias donde habitan las obreras de las maquilas; las viviendas son en realidad jacales de cartón, plástico y triplay, carentes de servicios de agua, luz, pavimentación y alumbrado público, entre otros.

El gobierno no planeó ni previó que la ciudad necesitaría contar con infraestructura. Sólo vieron las ganancias que representaba el venderle tierra a las empresas maquiladoras. Es decir, crearon un sector industrial en una ciudad sin agua. De acuerdo con lo que comenta Sam Quiñones en su libro *Historias verdaderas del otro México*, el olor de drenajes fétidos es una constante en la ciudad, un recordatorio de que el desierto no es un lugar propicio para una zona industrial de esas dimensiones.

El censo del año 2010 indica que en Juárez hay 1,332,131 habitantes, de los cuales un 40 por ciento vive en la pobreza extrema, sin acceso a los servicios urbanos más elementales.<sup>19</sup>

Al ofrecer empleos, aunque sea mal pagados, Juárez atrajo a miles de personas de las zonas rurales de Sinaloa, Aguascalientes, Durango, Zacatecas, Coahuila, Michoacán, Oaxaca, Chiapas y el sur de Chihuahua, quienes imaginaban que cualquier cosa era mejor que la vida brutal del campo mexicano en quiebra.

Robert D. Kaplan ha subrayado que los mexicanos de la frontera con Estados Unidos, quienes apenas saben leer y escribir, trabajan en

---

<sup>18</sup> Sam Quiñones. *Historias verdaderas del otro México. Las muertas de Juárez*. México, Planeta, 2002, p 168.

<sup>19</sup> Datos tomados de <http://www.inegi.gob.mx>, 12 de marzo de 2012.

condiciones peligrosas y dickensianas para producir nuestros videos, pantalones vaqueros y tostadoras, y que perciben menos de cincuenta centavos de dólar por hora, sin derechos ni beneficios. Y pregunta el periodista: ¿Tal cosa es democracia, o bien oligarquía a la usanza de la antigua Grecia?<sup>20</sup>

Por sus características, el estado de Chihuahua –y, en especial, Ciudad Juárez- siempre ha sido atractivo para el ejercicio del crimen organizado: es un territorio muy extenso y poco poblado que además está en un punto estratégico de la frontera con Estados Unidos, el principal mercado de la droga mundial.

En la impunidad con la que se cometen asesinatos en Ciudad Juárez confluyen la atmósfera turbia de la frontera y sus miles de migrantes, la ubicación de las maquiladoras en las orillas de la ciudad, la corrupción de las instituciones, la desigualdad entre hombres y mujeres y la negligencia del gobierno federal, entre otros. Y, por encima de todo, se revela el gran poder de los narcotraficantes y la solidez de sus redes de influencia.

A partir del anuncio de las negociaciones trilaterales entre México, EUA y Canadá en 1989, se destaparon diferentes cárteles del narcotráfico mexicano. Los más importantes para el tema que nos ocupa son el Cártel de Juárez, dirigido por Amado Carrillo Fuentes (“El Señor de los Cielos”), quien supuestamente murió en 1997, y el Cartel de Sinaloa, dirigido por Joaquín Guzmán (“El Chapo”). Muchos de los crímenes que se dan en Juárez están relacionados con el ajuste de cuentas entre los capos de la droga.

A esto hay que agregar, que la guerra contra el narco ha sido causa de un sinnúmero de violaciones a los derechos humanos, de las cuales Juárez ofrece numerosos ejemplos. Ésta es una guerra interminable por el control de la producción, traslado y venta de drogas; se trata de un negocio generador de decenas de miles de millones de dólares, el cual atrae cada día a más personas

---

<sup>20</sup> *Ibidem*, p 31.

tanto del lado mexicano como del lado estadounidense, por las ganancias que genera. La guerra para combatirlo no lo ha mermado de manera significativa.

*El traspatio* nos presenta a Ciudad Juárez como una región desolada, inundada de basura y enferma de violencia; sin raíces sociales, dado el constante flujo de personas provenientes de diferentes lugares que llegan ahí sólo de paso. Juárez es el lugar que los gobiernos mexicano y estadounidense han convertido en patio trasero, en el cual pueden desechar de todo: bandas delictivas, productos de segunda mano, policías y gobernantes corruptos, narcotraficantes, prostitutas, pobres y sociópatas.

## 2.2 ¿Qué entendemos por abusos físicos y psicológicos?

La violencia se refiere a acciones de los seres humanos que buscan dañar o destruir y puede ser perpetrada por todo tipo de razones. El término violencia se asocia con el de fuerza. Etimológicamente, violencia proviene de fuerza y poder. Es decir, toda violencia implica un ejercicio del poder y toda manifestación de poder es violenta.<sup>21</sup>

Abuso es toda aquella conducta o conjunto de acciones que ocasiona en una o más personas un perjuicio, daño, sufrimiento, malestar y/o perturbación. El abuso físico es toda acción de maltrato caracterizada por sus manifestaciones físicas. Puede comenzar de una manera no violenta; por ejemplo, con el descuido, con el hecho de no satisfacer las necesidades básicas que tiene la víctima de comida, refugio, higiene; con el no dejarla dormir o no satisfacer sus necesidades de intimidad física como una manera de controlarla. Cuando el abuso cruza la línea hacia la violencia, puede comenzar con actos relativamente menores, como pellizcos o apretones leves. Sin embargo, cada vez que se repite el abuso, se vuelve más violento y más directo y comienza a causar daños visibles y emocionales. Incluye conductas como pellizcos y apretones fuertes y dolorosos; empujones, aventones, restricciones y prohibiciones, sacudir o jalar el cabello, abofetear o morder, golpes directos, patadas, violación sexual, estrangulación y asesinato. Con estas acciones el abusador está usando la violencia para controlar y ejercer poder sobre la víctima.<sup>22</sup>

El abuso psicológico es todo maltrato que se caracteriza por no dejar ninguna evidencia física, sino por provocar un daño a nivel emocional, mental o moral. Incluye comentarios sutiles, críticas, burlas, descalificaciones, chistes, gritos, gestos, miradas, comportamientos agresivos o indiferencia hacia la víctima.

---

<sup>21</sup> María Guadalupe Pacheco. *Representación estética de la HIPERVIOLENCIA en la Virgen de los sicarios de Fernando Vallejo y "Paseo nocturno"* de Rubem Fonseca. México, Porrúa, 2008, pp 34-35.

<sup>22</sup> Basado en [http://www.mvwcs.com/s\\_physicalabuse.html](http://www.mvwcs.com/s_physicalabuse.html). Febrero 3, 2012.

Los sentimientos, las sensaciones y las emociones que toda víctima de abuso psicológico o físico manifiesta incluyen una desagradable y profunda sensación general y recurrente de sentirse: mal, humillada, agobiada, estresada, acosada, maltratada, agredida, amenazada, con impotencia, triste, dolida, apática, amargada, deprimida, inútil, culpable, herida, molesta, enferma, despreciada, angustiada, irritable, sin esperanzas, acabada, abatida, no valorada, insultada, confundida, desilusionada, al borde del suicidio, infeliz, engañada, desorientada, desesperada, cansada, fatigada, frágil, decaída, agotada, con los nervios destrozados, al borde de la locura, con baja autoestima, etc.<sup>23</sup>

La violencia en Juárez obedece a una mezcla de cuestiones psicológicas, sociológicas, económicas e institucionales; no se le puede reducir a una sola explicación, aquí tratamos de presentar algunos elementos que la conforman, en el entendido que éste no es un acercamiento exhaustivo al tema.

Por condicionamientos culturales de siglos, estamos acostumbrados a aceptar la diferencia entre lo femenino y lo masculino. A las mujeres se les asocia con el ámbito doméstico y con la maternidad. Se ha considerado que sus mayores cualidades radican en su valor moral y en su pureza sexual. Son comunes frases como: “la mujer es la reina del hogar” o “la mujer en la casa, y el hombre en la calle”. Se espera que las mujeres mexicanas sean dóciles, abnegadas, virginales, sumisas, madres, esposas y que vivan en función y al servicio de su familia.

[En la ideología patriarcal] la mujer es por naturaleza pecadora y, por lo tanto debe de ser castigada, además de necesitar de la protección de un hombre porque sola, qué va a hacer en la vida, ella no tiene poder, no se asume con poder.<sup>24</sup>

La ideología patriarcal dominante se transmite desde el ámbito familiar, a través de la educación y también de los medios de comunicación: televisión, radio,

---

<sup>23</sup> Basado en <http://www.sineljefe.com/maltrato-psiquico-definicion-formas-y-consecuencias/>. Marzo 27, 2012.

<sup>24</sup> González, *Ibidem*, p 34.

películas, revistas y, por supuesto, la religión católica ha garantizado su predominancia.

A Ciudad Juárez llegaron un gran número de mujeres de las empobrecidas áreas rurales del país. En su mayoría traían los valores y principios a los que estaban acostumbradas en sus pueblos. Por lo general, se les prohibía salir después de que oscurecía, sus ocupaciones giraban en torno al hogar y al campo, estaban acostumbradas a depender económicamente de su padre o sus hermanos varones, se casaban con el primer hombre con el que se acostaban, no tenían posibilidades de educarse y no contaban con oportunidades laborales ni para su desarrollo personal.

Cuando estas mujeres llegan a vivir a Juárez empiezan a cambiar muchas de sus ideas y costumbres. Para empezar, económicamente dejan de ser dependientes de sus familias e incluso apoyan el gasto familiar, muchas de ellas se vuelven las principales proveedoras de recursos económicos. Comienzan a ver la vida con más libertad e independencia y toman sus propias decisiones con respecto a su vida y su cuerpo.

Esas mujeres, en su mayoría jóvenes, son las que aceptan un empleo monótono, mal remunerado, sin prestaciones y con largas jornadas de trabajo. No obstante, al final de la semana cuentan con un ingreso y llegan a los bailes con la capacidad de pagar sus entradas, sus bebidas y su consumo. En los momentos del baile y la fiesta, ellas incluso se dan el lujo de escoger (algo impensable en sus lugares de origen) con qué hombre quieren bailar y salir y con cuál no.

Esta recién adquirida autonomía no siempre es bien aceptada ni entendida por los hombres; quienes en ocasiones la perciben como una falta de control sobre las mujeres. Se sienten agredidos porque ellas ya no son sumisas, no dependen de ellos, no están tanto tiempo en sus casas y ellos no pueden intervenir en su forma de hablar o vestir. Esto crea un resentimiento masculino que puede desembocar en actos violentos.

La percepción masculina que ve a las mujeres como un mero objeto sexual [detallaba la investigadora Bergareche], vendría de que se ha desvanecido el carisma de la mujer pura, de la esposa y madre. Ahora que la mujer trabaja y no necesita protección masculina, se ha convertido en la antítesis de aquella fantasía. Al ser libre desde muy joven, incluso desde la pubertad, a la mujer se le identifica como la sucia, la que le gusta el sexo, la que gana su dinero y se lo gasta en lo que quiere, como diversiones y ropa. Así se cierra el círculo y la violencia se desata.<sup>25</sup>

En Juárez se dio una transformación muy rápida en la forma de pensar de las mujeres, pero no sucedió lo mismo con la forma de pensar de los hombres. Se cree que esos cambios, que no se dieron de forma simultánea en ambos sexos, son una de las razones por las cuales las mujeres son agredidas, violadas, torturadas y tiradas en el desierto como si fueran basura.

La existencia de un sentimiento de real o supuesta inferioridad frente al mundo podría explicar, parcialmente al menos, la reserva con que el mexicano se presenta ante los demás y la violencia inesperada con que las fuerzas reprimidas rompen esa máscara impasible.<sup>26</sup>

El machismo es un fenómeno presente en gran parte de las sociedades del mundo. Se da al interior de los grupos sociales y en cada clase social se manifiesta de formas distintas. Se basa en la desigualdad entre hombres y mujeres y en los sentimientos de superioridad de los hombres que resultan en la intimidación y control sobre las mujeres. El machismo puede incluir abuso físico y psicológico. En Juárez, el machismo se manifiesta en actos extremos y grotescos que resultan en la violación, mutilación, tortura, asfixia y asesinato de incontables mujeres.

---

<sup>25</sup> González, *Ibidem*, p 35.

<sup>26</sup> Octavio Paz. *El laberinto de la soledad*. México, Fondo de Cultura Económica, 2000, p 22.



El machismo enfatiza... la impulsividad y la fuerza física como la forma “natural” de resolver desacuerdos, la dureza como la mejor manera de relacionarse con las mujeres y la fuerza con el modo de alternar con el débil o con el subordinado.<sup>27</sup>

Las mujeres en general dedican un mayor promedio de horas al trabajo, tanto doméstico como extradoméstico que los hombres; si comparamos las actividades productivas de los hombres y las mujeres, es notable que el trabajo doméstico representa aproximadamente el equivalente a una jornada laboral y que es desempeñado mayoritariamente por las mujeres. Los hombres dedican la mayor parte de su tiempo al trabajo extradoméstico y una bajísima proporción al doméstico.

El ingreso económico de las mujeres es inferior al de los hombres en todos los mercados: en promedio reciben entre 20 y 30 por ciento menos de pago por su trabajo. Cuando las mujeres reciben una remuneración económica inferior a la de los hombres por desempeñar el mismo de trabajo, con el mismo nivel de escolaridad y laborando la misma jornada estamos frente a la discriminación.

En el ambiente de degradación social que se vive en la frontera y en especial en la maquila, las alteraciones en las relaciones de género desempeñan un papel fundamental; el machismo se manifiesta a la menor provocación, ofensa o frustración, en forma de misoginia asesina.

La violencia no solamente se presenta cuando se comete un delito. Se encuentra en la relación cotidiana de hombres y mujeres, en las familias, en las relaciones personales y laborales, en las interacciones en la calle, en los deportes, las películas y series televisivas, los noticieros y las telenovelas. Estamos inmersos en una sociedad que nos instruye y bombardea con expresiones de violencia, que refuerzan las diferencias entre géneros y legitiman el uso de la fuerza como única resolución a los problemas.

---

<sup>27</sup> Gabriela Arango, comp., *Género e identidad. Ensayos sobre lo femenino y lo masculino*. Colombia, TM Editores, 1995, p 244.

El asesinato de mujeres en Ciudad Juárez está estrechamente vinculado con la violencia y discriminación basadas en el género. Y muchas veces inicia en la vida intrafamiliar.

Esa violencia afecta a hombres, mujeres y niños, pero los agresores son, en la mayoría de los casos, hombres. Esta violencia perpetúa a corto y a largo plazos la subordinación de las mujeres y les niega el derecho de tener condiciones de igualdad con los hombres para acceder a todo tipo de oportunidades. Además, la subordinación económica y la necesidad de mantener a los hijos conducen a muchas mujeres a tolerar situaciones de abuso y en casos extremos a ser víctimas de homicidios.

## 2.3 ¿Pueblo indiferente... y gobierno negligente?

En los años setenta, Ciudad Juárez recibió gente de todo el país que buscaba, y conseguía, empleo en las fábricas maquiladoras. Los recién llegados poblaron los terrenos baldíos y sin servicios básicos como alumbrado, transporte, centros de salud y escuelas.

Durante la época de “empleo total”, las madres, muchas de ellas solteras, y jefas de familia salían a trabajar de madrugada. Sus hijos se quedaban solos, se hacían el desayuno, si querían iban a la escuela o bien pasaban el día en la calle, hasta que sus madres volvían cansadas de trabajar.

Esos niños que no tenían quién los cuidara en los años ochenta, cuando en Juárez teníamos empleo general, son los que están delinquiendo en la ciudad, comenta el alcalde Reyes Ferriz.<sup>28</sup>

Por su parte, Clara Torres, directora de los centros municipales de bienestar infantil que cuidan, de 5 am a 6 pm, a apenas 2 mil de los 40 mil niños que requieren guarderías en la ciudad, señala:

El Juárez que tenemos ahora es el Juárez de los niños no atendidos; los lugares donde ocurren los feminicidios y la mayoría de los asesinatos, coinciden con las zonas donde los niños crecen en la calle por falta de guarderías y donde los jóvenes abandonan los estudios, porque no tienen preparatorias cercanas.<sup>29</sup>

En una entrevista que realizó la revista Proceso a la socióloga Teresa Almada, directora de Casa promoción juvenil e integrante de la mesa de infancia del Consejo ciudadano de desarrollo de Juárez, ella señala que:

Los jóvenes juarenses son doblemente víctimas, porque o son asesinados, resultan heridos o presencian el crimen, o sufren por la falta de oportunidades y algunos finalmente se enrolan en el crimen organizado,

---

<sup>28</sup> Marcela Turati. “En Juárez la otra opción tardía”. *Proceso*, 2009, No. 1730, p 26.

<sup>29</sup> *Ibidem*, pp 25-26.

porque la sociedad no les ofrece más que violencia. E insiste, la línea divisoria entre víctima y victimario es frágil, si se tiene en cuenta que el 30 por ciento de los adolescentes de entre 12 y 15 años no estudian ni trabajan, que faltan prepas, que la crisis económica vació secundarias y que todos están expuestos a una violencia generalizada.<sup>30</sup>

Los lazos que unen a una comunidad no están presentes en Juárez, en parte debido a la gran movilidad de personas de diferentes regiones del país. Si bien hubo un rápido crecimiento económico, éste no se dio acompañado de un sano desarrollo social.

En muchos de los asesinatos de mujeres en Juárez, la reacción de los propios habitantes de la ciudad es de sorpresa, al principio; de negativa y rechazo, después, y, finalmente, de olvido. Nadie sabe y a nadie parece importarle. La noticia tiene una vida pública media de unos tres días en el ámbito local. Las mujeres son recordadas sólo por sus familias.

La mayoría de los juarenses están centrados en su propia supervivencia y en resolver sus problemas en un ambiente en extremo hostil; por lo tanto, se desentienden de la situación política y social que les rodea.

En contraste, desde 1993, cuando se dieron los primeros feminicidios, la opinión pública tanto nacional como internacional ha presionado para que el gobierno de México haga lo necesario para detener estos hechos. La indignación sobre las escasas acciones del Estado es generalizada.

En estos años se han creado diferentes asociaciones civiles para atender las denuncias de los familiares de las desaparecidas. También organizaciones internacionales, como la ONU, Amnistía Internacional e inclusive la Unión Europea han creado comisiones especiales para investigar qué ocurre. Los informes de todos estos organismos tienen algo en común: coinciden en que el gobierno de México no ha realizado las acciones necesarias para el esclarecimiento y solución de esta situación.

---

<sup>30</sup> Marcela Turati. "Del feminicidio al juvenicidio". *Proceso*, 2010, No. 1736, p 12.

Las acciones del gobierno mexicano en años recientes incluyen algunos cambios de autoridades a nivel municipal, estatal y federal que no han servido, pues solamente han delegado el problema sin dar respuesta a las familias involucradas y sin frenar la violencia. Se crearon asociaciones de gobierno y fiscalías especiales, pero el asesinato de mujeres no se ha detenido.

Las organizaciones que han surgido a raíz de esta problemática se expresan en contra de la negligencia con que se investiga, la falta de interés de las autoridades para esclarecer los homicidios y, sobre todo, por el maltrato y desprecio de los funcionarios hacia las víctimas, pues de manera reiterada han señalado que las víctimas eran mujeres que frecuentaban los salones de baile, salían con muchos hombres y no se comportaban de acuerdo con los lineamientos de “orden moral” de la sociedad. Esto constituía una agresión más para las familias de las mujeres desaparecidas.

De acuerdo con lo que señalan Jane Caputti y Diana E.H. Rusell en *The Politics of Woman Killing*, la misoginia no sólo produce violencia contra las mujeres, sino que distorsiona la cobertura informativa de los crímenes.<sup>31</sup>

Femicidios, violación y maltrato son ignorados o, bien, expuestos en forma sensacionalista por la prensa, dependiendo de la raza de la víctima, su clase social y su atractivo físico, de acuerdo con los patrones masculinos. La policía, los medios de comunicación y la reacción de la gente con respecto a los crímenes reflejan los estereotipos peyorativos y la inculpación y degradación de las víctimas, especialmente si éstas son morenas, pobres, prostitutas o drogadictas.

En realidad, las víctimas se dedicaban a casi todo tipo de actividades: había niñas, jóvenes, alguna anciana, agentes policiacas, estudiantes, una empleada consular y una subprocuradora, así como regidoras, empleadas de maquilas, amas de casa, bailarinas, cantineras o trabajadoras sexuales.

---

<sup>31</sup> González, *Ibidem*, pp 63-64.

La mayoría de las mujeres asesinadas en Juárez son mujeres jóvenes, algunas de ellas niñas; las edades promedio van de los 8 a los 25 años. Por lo general son morenas, delgadas, de cabello largo y negro y de escasos recursos.

De acuerdo con algunas investigaciones se ha observado que los agresores, cuando seleccionan a sus víctimas, buscan que sean mujeres de clase social baja, para evitar que familias con recursos económicos, puedan exigir el esclarecimiento de los hechos.

De acuerdo con una entrevista que realizó la periodista Diana Washington a la reconocida activista Vicky Caraveo, y que recoge en su libro *Cosecha de mujeres. Safari en el desierto mexicano*, cuando le cuestionó a Caraveo por qué los líderes empresariales de Juárez no unieron fuerzas para frenar los asesinatos... ella agachó la cabeza y se detuvo brevemente antes de contestar: "A ellos no les importan las mujeres pobres". La autora comenta: -Nunca olvidé la vergonzosa explicación de Vicky.<sup>32</sup>

Se dice que los empresarios que se han visto directamente favorecidos con el asentamiento de la industria maquiladora en la frontera no quieren involucrarse en cuestiones legales y judiciales. Quizá haya tantas mujeres disponibles en forma de mano de obra barata que para ellos no valga la pena defenderlas ni luchar porque vivan en mejores condiciones y con más seguridad. Pero que el Estado, responsable directo, no esté cumpliendo con sus obligaciones de investigar, identificar, procesar, detener, aprehender y castigar a quienes ejercen violencia contra las mujeres, no es comprensible, justificable ni aceptable.

La Procuraduría General de la República, el órgano de justicia federal, se ha negado a asumir la investigación completa de los homicidios de mujeres en Ciudad Juárez: los considera sólo delitos del fuero común y de índole local, derivados de la violencia intrafamiliar, o bien, como definen las autoridades de Chihuahua, crímenes pasionales.<sup>33</sup>

---

<sup>32</sup> Diana Washington. *Cosecha de mujeres. Safari en el desierto mexicano*. México, Océano, 2005, p 38.

<sup>33</sup> González, *Ibidem*, p III.

Algunas de las instituciones que han participado en la búsqueda de los delincuentes son la Procuraduría General de la República (PGR), el FBI, la Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH), la Coordinadora de organismos no gubernamentales en pro de la mujer, el Grupo 8 de marzo, Nuestras hijas de regreso a casa, Mujeres por Juárez, Ni una más, Voces sin eco y los Zorros del desierto. Igualmente, la investigación ha pasado por la Procuraduría General de Justicia del Estado de Chihuahua, la Subprocuraduría de Justicia de la Zona Norte, la Fiscalía Especial para la Investigación de Homicidios de Mujeres (FEIHM), la Comisión Especial para Prevenir y Erradicar la Violencia contra las Mujeres de Ciudad Juárez, la Policía Federal Preventiva, el Centro de Investigaciones de Seguridad Nacional, un grupo interdisciplinario de peritos en la materia de todo el país, antropólogos forenses, peritos forenses de universidades estadounidenses, criminólogos de diversos países y hasta Robert Ressler, exagente del FBI, famoso por sus investigaciones de asesinatos seriales.

La falta de confianza en la policía ha creado confusión frente al creciente número de mujeres muertas. Los ciudadanos de Juárez se preguntan si se trata de un conjunto de asesinatos en serie; de crímenes sin relación e incluso si la policía está vinculada con los crímenes. Es clara la falta de habilidad del gobierno para manejar y enfrentar los problemas de la población.

De acuerdo con el libro *Historias verdaderas del otro México. Las muertas de Juárez*, de Sam Quiñones, los detectives de homicidios reciben sólo seis meses de entrenamiento antes de trabajar en las calles y sólo tienen derecho a veinte litros de gasolina por día; envían los cuerpos al laboratorio de la universidad local, ya que no cuentan con un laboratorio forense. No tienen guantes para manejar la evidencia, ni bolsas donde colocarla. Hay 1,200 oficiales de policía (300 por turno), para una ciudad de un millón y medio de personas. La cárcel local fue construida para 800 prisioneros y ahora tiene 1,600.

En contra de lo que argumentan los organismos nacionales e internacionales, las autoridades mexicanas afirman que el 80 por ciento de los homicidios contra mujeres están ya resueltos. Y los culpables presos. Y

que el revuelo y la curiosidad de la prensa nacional e internacional son exagerados e inexplicables. Pero detrás de esas afirmaciones surgen las dudas detrás del criterio oficial. Se distingue allí el efecto decisivo de las acciones y omisiones de las autoridades y su imposibilidad de hacer cumplir la ley o aplicar la justicia.<sup>34</sup>

Como señala Sergio González en *Huesos en el desierto*, la corrupción generalizada ha erosionado las más altas instituciones judiciales, militares y policiacas, hasta hacerlas casi inútiles, para cumplir sus obligaciones básicas, como son la defensa de la ley, la soberanía, la paz social e incluso para detentar el monopolio de la violencia... El Estado se ha puesto al servicio de los negocios ilícitos, lo que ha permitido el crecimiento del narcotráfico a través de una estrategia de complicidades y protecciones.<sup>35</sup>

---

<sup>34</sup> *Ibidem*, p 11.

<sup>35</sup> *Ibidem*, p 108.



## 2.4 Cifras, datos y realidades

La principal fuente de información de esta sección es el censo de población de 2010, levantado por el Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI, 2010).<sup>36</sup>

Ciudad Juárez ha presentado un incremento sorprendente en cuanto a su población. Sólo en las pasadas seis décadas, el número de habitantes de esta ciudad pasó de 131,308 en 1950 a 1,332,131 en 2010, es decir, su población se multiplicó más de diez veces en el transcurso de los 60 años transcurridos en el periodo señalado.

Como ya se ha mencionado, la principal razón de este singular crecimiento es el desplazamiento de personas procedentes de todo el país hacia esta ciudad. Aunque muchas de esas personas pretenden llegar a Estados Unidos, algunas no lo logran y se quedan a residir definitivamente en Juárez.

La dinámica local en los pasados treinta años generó una creciente demanda de fuerza laboral que ha sido satisfecha por quienes llegan de las zonas rurales y más marginadas del país.

Actualmente, Juárez cuenta con 297 mil viviendas donde habitan 1.2 millones de personas. El promedio de ocupantes por vivienda es de 4.09, muy semejante al promedio nacional. Es importante señalar que el número de viviendas representa el 39.2 por ciento de todas las disponibles en el estado de Chihuahua.

La insuficiencia de recursos económicos públicos ha sido determinante de un desarrollo urbano disperso, sin orden ni planeación. Sólo 50 por ciento de las calles están pavimentadas. Las viviendas sin agua entubada llegan al 19.6 por ciento, es decir, 58,114 viviendas no cuentan con este recurso.

---

<sup>36</sup> Datos obtenidos en <http://www.inegi.gob.mx>, 10 de Marzo, 2012.

La falta de agua en casa se relaciona directamente con las enfermedades contagiosas. Las más de 58 mil viviendas sin agua, que albergan al menos a 237,686 ocupantes, se ubican en su mayoría en las zonas de la ciudad con los mayores problemas de hacinamiento.

La electrificación es el servicio con mayor cobertura en Ciudad Juárez. Las viviendas sin energía eléctrica representan el 1.4 por ciento, correspondiente a 4,025 viviendas, es decir, cerca 20,759 personas carentes del servicio.

Los niveles de desempleo abierto de esta ciudad en muy pocas ocasiones han sobrepasado el 3 por ciento.

La expansión de la actividad de la industria maquiladora ha tenido efectos multiplicadores sobre el resto de las actividades económicas en Ciudad Juárez. Un estudio de Alegría, demostró que por cada nueva fuente de trabajo generada directamente por la industria maquiladora, se creó alrededor de un empleo indirecto más en otras actividades económicas de Ciudad Juárez, sobre todo en el comercio y los servicios.<sup>37</sup>

Según cifras recientes, el trabajador de Ciudad Juárez recibe una menor remuneración económica y trabaja más horas a la semana: pasó de 39.9 horas de trabajo por semana en el año 2000 a 42.2 horas en el año 2010.

En Ciudad Juárez también se ha incrementado el trabajo infantil. Es común encontrar en las calles y otros espacios públicos un mayor número de niños, niñas y adolescentes realizando actividades orientadas a obtener recursos para cubrir sus necesidades de ingreso y vivienda. En un estudio desarrollado por el DIF y la UNICEF, Ciudad Juárez resultó estar entre las ciudades del país en donde existe un mayor número de menores trabajando. La adversidad económica que enfrentan

---

<sup>37</sup> Alegría, T. (1995), *Efectos de la industria maquiladora en el empleo urbano*, Comercio Exterior, Vol. 45, no. 10, pp 746-755. Datos tomados de [http://cedoc.inmujeres.gob.mx/documentos\\_download/100882.pdf](http://cedoc.inmujeres.gob.mx/documentos_download/100882.pdf). 27 Enero, 2012.

las familias en condiciones de pobreza obliga a estos hogares a incorporar a un mayor número de miembros al trabajo, incluyendo niñas y niños.

En Juárez, en el año 2010, poco menos de 10 por ciento de la población de 6 a 12 años no asistió a la escuela (INEGI, 2001). En ese año se registró que la deserción se incrementó notoriamente a partir de los 13 años para ambos sexos. A los seis años, 10 de cada 100 niños no fueron a la escuela. A los 12 años, bajó a 7 de cada 100. Sin embargo, a los 15 años ya fueron 36 de cada 100 los que no continuaron sus estudios, predominando ligeramente las mujeres. Para los 19 años, 74 de cada 100 no asisten a ninguna escuela, predominando los hombres. (INEGI, 2010). Lo anterior muestra una salida del sistema educativo muy elevada. Los problemas económicos llevan a miles de jóvenes a abandonar sus estudios.

El abandono escolar que se da en esta ciudad causa un analfabetismo funcional severo en la población. Del total de los habitantes del año 2010, 819,895 personas tenían 15 años ó más y de ellos *un 17.1 por ciento no terminó la primaria*, un porcentaje muy alto.

Las condiciones laborales en Ciudad Juárez están lejos de ser justas para la gente. Por la proporción de trabajadores empleados en las grandes empresas, podríamos esperar que en las ciudades fronterizas, la gran mayoría de su fuerza laboral tuviera algún tipo de cobertura o seguridad médica; sin embargo, alrededor de la tercera parte de su fuerza laboral activa no contaba con ello.

Otra tendencia importante es que las actividades agropecuarias han ido perdiendo peso en Ciudad Juárez, ante la superioridad de las actividades urbanas. La industria y los servicios son las actividades económicas que concentran la mayor cantidad de trabajadores de ambos sexos; la suma de ambas concentró al 75 por ciento de los hombres y al 85 por ciento de las mujeres. La proporción de personas relacionadas con el comercio es en ambos sexos de casi 15 por ciento.<sup>38</sup>

---

<sup>38</sup> Datos tomados de [http://cedoc.inmujeres.gob.mx/documentos\\_download/100882.pdf](http://cedoc.inmujeres.gob.mx/documentos_download/100882.pdf). 27 Enero, 2012.

Se estima que cada día llegan 300 personas a Juárez, lo que constituye una población flotante de 250 mil personas.<sup>39</sup>

Recientemente, la alcaldía juareense ofreció estos datos: 42 millones de personas y 17 millones de vehículos cruzan por toda la frontera cada año . Este flujo se ha convertido en un dilema entre ambos países.<sup>40</sup>

En cuanto a la relación divorcios-matrimonios, mientras en el resto del país hay un promedio de dos divorcios por cada 10 matrimonios, en Chihuahua y Ciudad Juárez la proporción es de 4 a 1; es decir, hay poco más de un divorcio por cada 4 matrimonios.

El número de hogares que son responsabilidad sólo de mujeres también es más elevado en Juárez con respecto al resto del país, si bien es un fenómeno creciente en todos los estados (Conapo). Esta misma fuente indica que del 13 por ciento que se había presentado en México en el año 2000, se pasó a poco más del 20 por ciento, en el año 2010. En Juárez la cifra es aún más alta, con 27.2 por ciento de hogares en manos sólo de las mujeres.

El incremento en el índice de divorcios en Ciudad Juárez puede deberse a cuestiones como una mayor participación económica femenina, y sin lugar a dudas incide en que haya una mayor proporción de hogares con jefatura femenina.

En una investigación realizada en el año 2003, Rosa Isela Pérez señala que de cada tres mujeres que son madres en Ciudad Juárez, dos son madres solteras. Por su parte, Víctor Ballinas indicó que 56 por ciento de los niños nacidos en Juárez fueron registrados como hijos de madres solteras, porcentaje muy superior al promedio nacional.

---

<sup>39</sup> González, *Ibidem*. p 29.

<sup>40</sup> *Idem*.

La pobreza es una condición que afecta mayormente al sexo femenino en casi toda la ciudad. Juárez es un centro urbano con niveles de pobreza superiores al promedio urbano nacional.

En Juárez existen 60 mil niños menores de cuatro años, hijos de madres trabajadoras que no tienen acceso formal a los servicios de salud pública. De los 270 mil empleados de las empresas maquiladoras, 60 por ciento son mujeres y de éstas 80 por ciento son migrantes de todo el país.

En Juárez existen 500 "centros de diversión" entre bares, discotecas y salones de baile; 400 escuelas desde preescolar hasta nivel superior y 4,500 unidades de transporte público, la mayoría de ellas camiones desechados en Estados Unidos. Recorren la ciudad en 18 rutas específicas y 50 ramales.<sup>41</sup>

Las autoridades reconocen la existencia de 400 pandillas que rebasan las capacidades policiacas.<sup>42</sup>

Ciudad Juárez es la segunda ciudad del país donde hay un alto consumo de drogas ilegales. Se estima que hay 5 mujeres por cada 17 hombres, de 12 años o más, que han probado algún tipo de droga. La edad es un factor importante: la mayor incidencia de usuarios sociales u ocasionales de drogas se da entre los 15 y 19 años, mientras que el consumidor frecuente y adicto se ubica con mayor repetición entre los 25 y 40 años, predominando los hombres sobre las mujeres en proporción de casi 4 a 1 (INEGI, 2010).

En cuanto a los inmigrantes los grupos de referencia son: los nacidos en Chihuahua (se consideran no migrantes) que asciende a 717,819 personas; los migrantes nacionales (nacidos en otro estado) cuyo total es de 390,125 personas y, finalmente, los migrantes internacionales (nacidos en otros países) que alcanzan un total de 31,276 personas (INEGI, 2010).

---

<sup>41</sup> Gustavo Castillo. "Ciudad Juárez, donde el aire huele a miedo". *La Jornada*, 11 de diciembre 2001, p 27.

<sup>42</sup> González, *Ibidem*, p 14.

Un total de 468 mujeres fueron asesinadas en Ciudad Juárez durante el periodo 1993-2007.<sup>43</sup>

Para el año 2008 se tiene la cifra de 87 mujeres asesinadas, mientras que para el 2009 se cuenta con un total de 164.<sup>44</sup>

Para el año de 2010 las cifras de los feminicidios aumentaron notoriamente a 306.<sup>45</sup>

En el siguiente capítulo tratamos de conjuntar la realidad que hemos descrito con el desarrollo de las características personales, culturales y sociales que se reflejan en la película *El traspatio*, en especial en los personajes de Blanca Bravo y Juanita Sánchez, dos mujeres representativas de Ciudad Juárez.

---

<sup>43</sup> Rubén Villalpando. "Otras dos mujeres asesinadas en Juárez". *La Jornada*, 28 de Octubre 2009, p 14.

<sup>44</sup> Datos obtenidos en [www.campoalgodonero.org.mx/las\\_victimas/feminicidios](http://www.campoalgodonero.org.mx/las_victimas/feminicidios). 10 de Marzo, 2012.

<sup>45</sup> Rubén Villalpando, Gustavo Castillo. "Registra Juárez en 2010 la cifra más alta en feminicidios en 18 años". *La Jornada*, 2 Enero de 2011, p 6.

## CAPÍTULO 3

### BLANCA BRAVO Y JUANITA SÁNCHEZ, DOS MUJERES REPRESENTATIVAS DE CIUDAD JUÁREZ

En este capítulo analizaremos cómo se plantea en *El traspatio* el abuso físico y psicológico contra las mujeres, que en este filme se centra principalmente en los personajes de Blanca Bravo y Juanita Sánchez. Recurriremos a la metodología construida por Lauro Zavala para conocer cómo son presentados dichos abusos.<sup>46</sup>

Abordaremos sólo los aspectos más representativos que han contribuido a la actual situación social, económica, política y cultural de Juárez, pues esta investigación no pretende abarcar la totalidad de dicha problemática.

Existen distintos tipos de análisis para una película. En esta investigación vamos a revisar la ideología que se representa en este film mediante una metodología estructuralista, que nos permitirá entender cómo está construido el discurso de la película y cómo es representada la violencia en contra de las mujeres en Ciudad Juárez en el cine actual.

Cuando hablamos de películas, es posible hacer una crítica o bien un análisis. En el caso de la crítica, ésta tienen tres tareas principales: informar, evaluar y promover, todas ellas propias del quehacer periodístico; en su conjunto tienen la intención de ofrecer un juicio de apreciación. Por su parte, el análisis pretende construir conocimiento y hacer una interpretación.<sup>47</sup>

Un modelo diseñado para leer un texto narrativo, visitar un museo, observar una imagen fija, entre otros, es aplicado también a la experiencia de ver cine, en el

---

<sup>46</sup> Recordemos que ya en el capítulo 2 nos referimos a la definición de abusos físicos y psicológicos en contra de las mujeres como cualquier acción ó conducta basada en su género, que cause muerte, daño o sufrimiento físico, sexual o psicológico tanto en el ámbito público como en el privado.

<sup>47</sup> Datos obtenidos en [www.campoalgodonero.org.mx/las\\_victimas/feminicidios](http://www.campoalgodonero.org.mx/las_victimas/feminicidios), 10 Marzo, 2012.

modelo construido por Lauro Zavala<sup>48</sup>. En él se proporcionan alrededor de 120 elementos para el análisis de un filme. Su principal objetivo, según el autor, es “reconstruir la experiencia de haberla visto [la película], lo cual permite demostrar que cada espectador construye el sentido de manera diferente a los demás.”<sup>49</sup>

Para la construcción de esta representación se utilizará el mapa de análisis fílmico de Lauro Zavala, incluido en su obra *Elementos del discurso cinematográfico*. El film será analizado tomando sólo algunos de los elementos que se plantean en el mapa, no siguiendo siempre el mismo orden, entre ellos el título, el inicio (primeras escenas) y la ideología presentada en el film.

La película *El traspatio* dura 122 minutos. Es una historia de ficción que se basa en hechos reales y su tema son los asesinatos de mujeres en Ciudad Juárez. La cinta se ubica en 1996, año en el que más de 400 mujeres jóvenes fueron violadas, torturadas y asesinadas con toda impunidad, mientras que miles más desaparecieron sin que hasta la fecha se haya encontrado a los culpables.

Se desarrolla como una trama policíaca, narrada en orden lineal o cronológico y presenta una postura crítica hacia la globalización económica. Nos muestra que las maquilas y las medidas de apertura económica que el gobierno mexicano puso en marcha en dicha región causaron un desequilibrio social y económico, permitiendo una violencia misógina que ha derivado en indiferencia social con respecto a los crímenes contra las mujeres, con tal de no afectar los intereses económicos de las grandes empresas trasnacionales.

*El traspatio* presenta una crítica contra las corporaciones estadounidenses y trasnacionales que explotan a los trabajadores del tercer mundo para su propio beneficio económico, lo que es una clara toma de postura tanto de la guionista como del director.

---

<sup>48</sup> Lauro Zavala es profesor de la UAM Xochimilco, además de un analista de textos culturales, clásicos, modernos y posmodernos.

<sup>49</sup> Lauro, Zavala. *La ficción posmoderna como espacio fronterizo. Elementos del discurso cinematográfico*. Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco. Colección Libros de Texto. México, 2003, p 4.



El título de la película se refiere a un comentario hecho por Peralta, el locutor de radio, quien dice que Ciudad Juárez, donde los asesinatos ocurren, es considerada por la población de la frontera como una especie de *traspatio* con dos entradas debido a su proximidad con los Estados Unidos.<sup>50</sup>

En una de las escenas iniciales se muestra el cruce internacional de México con los Estados Unidos, junto con una bandera estadounidense y un letrero que señala: —Paso del Norte.|| En el trasfondo se oye la voz del locutor de radio Víctor Peralta que dice: “Buenos días, Juárez. Ciudad fronteriza, ciudad de cruce. Traspatio de dos entradas. De los *United* donde trocas cruzan a diario con ropa de segunda mano, carros viejos para venderse a precio de remate, cajones de medicinas caducas; y donde nenes quintos vienen a perder su virginidad con nuestras altivas sexo-servidoras.”

Aunque no se menciona directamente el papel del TLC ni de las medidas económicas que el gobierno mexicano ha aplicado en la zona fronteriza del norte, estas palabras son una fuerte crítica contra los Estados Unidos, que descarga en México todo lo que no le sirve: ropa vieja, vehículos chatarra y medicinas con fecha de expiración vencida que ya no tienen salida en su mercado. Estos comentarios dan a conocer el tono general de la película, señalando las características de la violencia, el gran poder de las maquilas y la corrupción observada en algunos sectores de la sociedad.

*El traspatio* desarrolla el tema de la violencia contra las mujeres de una forma gráfica y sangrienta. Desde la toma inicial que muestra un mechón de cabellos enmarañado en un alambre de púas, se siente que algo terrible y violento ha tenido lugar. Poco después, se descubre en el desierto de Lomas de Poleo el cadáver semidesnudo, brutalmente maltratado y en descomposición de una joven

---

<sup>50</sup> En el capítulo 2 nos referimos a qué entendemos por *traspatio*, recordando que es el patio trasero que suele estar atrás del principal y que esconde aquello que no es agradable mostrar a los extraños. El título de la película nos hace referencia metafóricamente a que hemos sido y somos el patio trasero de los Estados Unidos y de México.

mujer, que la detective Blanca calcula entre 16 y 25 años de edad, con el pecho izquierdo arrancado, y la bata de trabajo de la maquiladora KIKAI. Más tarde se descubre que el nombre de esta trabajadora era Karen.

En otra secuencia, unos niños que juegan trepando unas dunas, descubren al otro lado una serie de cadáveres de mujeres carcomidos, resecos de sangre, y hasta mutilados. Estas escenas impresionantes de muerte cruenta y dolorosa no son un despliegue gratuito de terror en el film, sino que son un recurso cinematográfico del director Carrera para recrear en la audiencia el grado de violencia y tortura que estas jóvenes sufrieron.

La cinta refleja que estos brutales asesinatos se volvieron tan comunes que la gente ya aceptaba una nueva muerte como algo normal. Había una normalización de la violencia. Blanca, la protagonista, lo dice así: "Una muerta cada mes o cada semana ya se sabe y nadie se agobia." Esta complacencia e indiferencia de la población, ante lo que se consideraba inevitable, es lo que la guionista y el director tratan de señalar como otro elemento que contribuye y fomenta la continuidad de la violencia contra las mujeres.

Es, indudablemente, el tema de la violencia contra las mujeres el componente más fuerte y explícito de la película *El traspatio*. Éste se retoma en diferentes formas y contextos a lo largo de la cinta: la angustiante escena del ataque y violación de Hilda y el secuestro, violación, tortura y asesinato de Juanita, entre otros. Otro tema vinculado con la violencia que toca la película, es el de la víctima sobreviviente, que muestra su dolor físico y su daño emocional.

En *El traspatio* aparecen personajes políticos como el gobernador de Chihuahua, quien representa al gobierno mexicano, y cuyas acciones muestran que su principal compromiso es con los dueños de las maquiladoras extranjeras, pero no con las víctimas ni con los familiares de las mujeres asesinadas.

En una de las primeras escenas, el hallazgo en el desierto del cadáver de una joven que llevaba el uniforme de la maquila KIKAI, había llevado a los periódicos a asociar el nombre de la maquiladora con la joven asesinada. A raíz de ello, el gobernador recibe una llamada telefónica del ingeniero Álvarez, gerente de KIKAI, demandando el cese de cualquier noticia que pueda manchar el buen nombre de su marca. Álvarez dice exactamente, "Gobernador, yo creo que es importante que usted dé una respuesta enérgica que muestre que el gobierno [mexicano] protege las grandes inversiones en Juárez y que muestre su gran apoyo a las maquiladoras." Esta escena de la película tiene por objeto recordar que siguiendo los nuevos dictados de la globalización, el gobierno mexicano está comprometido a ayudar y proteger a la inversión extranjera por encima de cualquier otra consideración.

Continuando con la escena, Numasaki, dueño de la corporación de capital asiático, añade a través de un intérprete: "Este tipo de noticia es muy peligrosa para nosotros. Los grupos globalifóbicos están al acecho para contar cualquier detalle negativo que puedan publicar internacionalmente para dañar a una marca global como la nuestra." El gobernador responde, "Estamos completamente de acuerdo, es más, yo personalmente voy a hablar con los dueños de los periódicos para pedirles que no mencionen la marca."

Los derechos de la víctima, trabajadora de la maquila, parecen ser insignificantes para la corporación, como lo refleja un comentario del gobernador a su asistente: "Llamó a la muerte un detalle negativo." Aunque esta declaración parecería ser un gesto de compasión hacia la víctima, el gobernador se esfuerza en ejecutar la petición de los ejecutivos, sin acordarse más de la mujer.

Se puede decir que el director Carrera y la guionista Berman prepararon especialmente esta secuencia para mostrar el gran poder de las corporaciones transnacionales que operan las maquiladoras en México. La respuesta del gobernador, o del gobierno mexicano, a las corporaciones extranjeras parece ser:

—Estamos a sus órdenes. Esto refleja que la postura del gobierno es dar prioridad a la inversión extranjera por encima de la protección a los trabajadores y las trabajadoras mexicanas.

Álvarez y Numasaki no muestran el mínimo interés por la víctima o por ayudar a resolver este crimen. Lo que les interesa es evitar una reacción pública que pueda causarles una disminución en sus ventas y, por consiguiente, una baja en sus ganancias.

La única conexión fuerte que sugiere *El traspatio* con el TLC, ocurre en la escena donde se encuentran reunidos el congresista de los Estados Unidos, los dos ejecutivos de KIKAI, Numasaki y Álvarez, y el gobernador de Chihuahua. El gobernador le indica al congresista los planes que tiene para reducir la incidencia de los asesinatos de mujeres en Ciudad Juárez: "Alumbrado en toda la ciudad, transporte público que llegue hasta los lugares donde viven las obreras y mayor y mejor fuerza policiaca." Estas mejoras requieren fondos, por lo que el gobernador pide la ayuda monetaria del congresista de los EUA.

En algunos momentos de la película, se podría interpretar que las autoridades mexicanas sienten compasión por las víctimas y quieren resolver el problema; la única razón para no hacerlo es la falta de dinero. Para enfatizar su pedido de ayuda, el gobernador sugiere que la ayuda a México por parte de los Estados Unidos para implementar planes de prevención contra los asesinatos de mujeres, tendría cierta similitud al Plan Marshall de reconstrucción de Europa después de la Segunda Guerra Mundial. La interpretación sería que el Plan Marshall de reconstrucción estaba destinado a renovar la infraestructura de los países europeos afectados por la guerra, y fue precisamente esa mejora lo que sirvió para acelerar el proceso de desarrollo de estos países. La realidad es que, en comparación, el TLC no trajo consigo ninguna medida de mejoramiento de la

infraestructura de Ciudad Juárez, que fue excedida considerablemente con la migración rural que se concentró en esta región.<sup>51</sup>

Continuando con la escena, el congresista responde que el contribuyente estadounidense no aprobaría un presupuesto de fondo de ayuda para Ciudad Juárez y que, además, Estados Unidos, e implícitamente el TLC, ya habían dado suficiente ayuda a México estableciendo las empresas maquiladoras que ahora daban trabajo a muchos mexicanos. Dice el congresista: "El 85 por ciento de los trabajos en Juárez provienen de las maquiladoras." La escena que prosigue ilustra la lógica que predomina desde la perspectiva de los inversionistas que México atrajo. El congresista dice al dueño de la corporación: "Sr. Numasaki, nos puede proporcionar por favor la información que trae. Numasaki afirma seriamente: "Una mujer china cuesta 90 centavos por hora y sólo 5 centavos de impuestos, ella es 20 centavos más barata que una mujer mexicana. En Bangladesh el costo es de 87 centavos. Una mujer en Taiwán cuesta 83 centavos." En esta reunión se manifiesta abiertamente la amenaza de las corporaciones extranjeras de trasladar sus maquiladoras a otros países donde la mano de obra sea más barata, lo que tiene una connotación de angustia. Es como si los mercaderes de personas estuvieran discutiendo fríamente el precio de la vida de una mujer trabajadora en México, en China, en Bangladesh o en Taiwán.

La película dota al gobernador de Chihuahua de un minúsculo destello de compasión sobre lo que está sucediendo, pero en la práctica acata las exigencias de las corporaciones extranjeras y acepta su punto de vista, porque hacer lo contrario significaría enfrentarse directamente a sus intereses y poderío.

En una última escena, el gobernador llega con su comitiva a Ciudad Juárez, para asistir a una reunión con los dueños de las maquiladoras. Cuando los reporteros que le rodean le preguntan sobre los feminicidios, la respuesta del

---

<sup>51</sup> Este aspecto de la falta de desarrollo de la infraestructura en Ciudad Juárez se desarrolló más ampliamente en el capítulo anterior.

gobernador no es de pesadumbre por las víctimas, sino de preocupación por la falta de turismo: "El énfasis que la prensa pone en las desgraciadas muertas está arruinando el turismo en Ciudad Juárez." Esta escena expresa que la prioridad de las autoridades mexicanas era asociarse con los inversionistas extranjeros ignorando el problema de las víctimas.

En la cinta se representa a la sociedad tradicional mexicana, como una sociedad machista de orden patriarcal<sup>52</sup>, en la que los hombres son las figuras dominantes y son los que tienen más oportunidades de obtener trabajos de alta posición. El gobernador, el gerente de la maquila, el jefe de policía son todos hombres. En contraste, la película muestra que por lo general las mujeres tienen trabajos de nivel bajo o roles subordinados, como obreras o amas de casa.

Un ejemplo de la mentalidad patriarcal en el film se manifiesta en una escena donde tres hombres malvivientes llevan a Cutberto (joven indígena de Oaxaca, novio de Juanita) a cenar a la casa de uno de ellos. Los hombres se portan groseramente, ordenando a la madre de uno de ellos que les sirva y que les pase la comida gritando, por ejemplo —¡Salsa!||. Incluso despiertan a la hermana menor para que ayude a la madre, ordenándole que lo haga pronto porque la comida —¡se está enfriando!|| De este modo, estos hombres establecen que tanto la madre como la hermana están obligadas a servirlos y atenderlos por ser mujeres. Esta actitud se ve también en una escena donde el jefe de policía, fastidiado porque Blanca se había quedado a ayudar a una víctima en lugar de perseguir al asesino, la regaña, —¡No pensaste! ¡Sentiste, Blanca! Por eso las mujeres son buenas enfermeras, y malas policías.|| De esta manera, la película representa la actitud machista que los hombres de Ciudad Juárez llevan al extremo, cuando consideran a la mujer como una persona débil, regida por

---

<sup>52</sup> En el capítulo 2 mencionamos que de acuerdo con la investigadora Bergareche en la ideología patriarcal la mujer es por naturaleza pecadora, y por lo tanto debe ser castigada, además de necesitar siempre de la protección de un hombre, porque sola, qué va a hacer en la vida, ella no tiene poder, no se asume con poder. Menciona también que esta ideología ha sido transmitida al través de los diferentes medios de comunicación y que ha sido promovida por la religión católica.

emociones, que no tiene la capacidad de mando o la iniciativa de tomar decisiones lógicas.

*El traspatio* muestra el rechazo que suscita en una sociedad tradicional acostumbrada a la supremacía masculina el ver a una mujer liberada e independiente, que tiene otra mentalidad. En la película, este nuevo tipo de mujer está representado por los personajes de la detective Blanca y la trabajadora de maquila Juanita.

La película presenta a una mujer como la principal protagonista del combate a las injusticias en una sociedad dominada por los hombres y muestra también a una mujer indígena que llega a Ciudad Juárez para trabajar en la maquila y termina como una víctima más de la violencia.

### 3.1 Blanca Bravo carácter, entorno y transformación



**Ana de la Reguera caracteriza a Blanca Bravo.**

Blanca Bravo es un personaje que no existió en la vida real. De acuerdo con Carlos Carrera, el director, es la representación de muchos agentes que han pasado por Ciudad Juárez para tratar de resolver los casos y que, al descubrir la asociación del crimen organizado con las autoridades, terminan fuera de la investigación.<sup>53</sup>

El propio nombre de la protagonista parece haber sido ingeniosamente escogido. Su primer nombre, Blanca, significa que ella no es corrupta como la mayoría de los otros policías. Su apellido, Bravo, significa que es fuerte y valiente para enfrentar los peligros dentro y fuera del departamento de policía.

Blanca es representada como una mujer de aproximadamente 35 años de edad, su color de piel es blanca, su cabello es largo, lacio y negro y en toda la película lo lleva recogido hacia atrás. No usa fleco, su frente siempre aparece despejada, los rasgos de su cara son finos y sus ojos expresivos y negros. No se le ve nunca maquillada ni arreglada de forma llamativa. En el transcurso de la película, la observamos siempre con pantalones de mezclilla y chamarras de cuero, o blusas de manga larga de colores neutros. Mide aproximadamente 1.65 metros y es de complexión mediana.

---

<sup>53</sup> Caballero, *Ibidem*.



La película no da ningún detalle de su vida pasada, no se sabe si tiene o no familia, hijos o pareja. Por un comentario de su jefe, se sabe que ella estudió en la Academia de Policía de la Ciudad de México, pero hasta ahí.

Al inicio de la película, Blanca llega a la escena del crimen con la misión de investigar los asesinatos de mujeres en Ciudad Juárez. Blanca es una mujer que no encaja con el molde de las mujeres sumisas y vulnerables: es fuerte, persistente, independiente y dedicada a su trabajo. El hecho de haber llegado al rango de detective de investigación en una carrera donde las mujeres son minoría, demuestra que Blanca tiene la capacidad para resolver crímenes y la fortaleza para salir adelante en un ambiente donde el poder está en manos masculinas.

Blanca estaba comprometida a no fallar en su misión, ella estaba muy preocupada por lo que ocurría en Juárez, mientras el propio gobierno trataba de ocultar la situación. Ella enfrentaba obstáculos por ser una mujer policía tratando de resolver los casos de feminicidio.

En una entrevista con el periódico *El universal*, Ana de la Reguera declaró:<sup>54</sup>

Yo me entrevisté con una mujer policía y ella me dijo: -Es que mis compañeros no quieren que yo les toque de compañera porque me dicen que tienen que cuidar de mí. Es muy duro este rechazo, porque las mujeres somos claramente una minoría. Además, esta mujer no quería dejar su feminidad, su maquillaje, pero también sufría cierto acoso dentro de la policía.

En la película, Ana de la Reguera interpreta el personaje de Blanca sin usar maquillaje, con ropas casi masculinas como si estuviera tratando de ocultar su feminidad, para así poder ser aceptada como igual por sus colegas masculinos.

---

<sup>54</sup> Ernesto Arenas. *Amenazan a equipo del filme El traspatio*. *El Universal*, 17 Octubre 2008, Espectáculos, p 8

En *El traspasito* la persona que descubre al culpable, el héroe por así decirlo, es una mujer. Ésta es una contraposición intencional del director de esta película, que presenta a la protagonista en un rol que rompe con el sistema tradicional de género, que en esta sociedad conservadora está predispuesto en contra de las mujeres. El hecho de que este caso sea resuelto por una mujer sirve para demostrar que, contrariamente a la mentalidad patriarcal y tradicional, la protagonista es una persona fuerte, inteligente y valiente, capaz de usar su iniciativa y valerse por sí misma.

En su artículo “Estructura y personaje”, Robert Mckee comenta que:

El verdadero carácter se revela en las decisiones que un ser humano hace bajo presión; mientras mayor es la presión, más profunda es la revelación, más verdadera la decisión en relación a la naturaleza esencial del personaje.<sup>55</sup>

De acuerdo con lo anterior, al personaje de Blanca podemos analizarlo por las decisiones que toma cuando está bajo mucha presión. En el transcurso de la cinta, ella enfrenta varios momentos de decisiones fuertes, uno de ellos es decidir si continúa persiguiendo a los hombres que violaron a Hilda o se detiene a ayudar a la víctima. Blanca opta por detenerse y ayudar a la mujer. En esta acción apreciamos que por encima de su compromiso de capturar a los culpables, se encuentra el de ayudar a quien está sufriendo. Realmente muestra su compasión y humanidad ante el dolor ajeno, no se limita a fungir como policía, sino que también ayuda a la mujer.

---

<sup>55</sup> Robert McKee. “Estructura y personaje”. Estudios cinematográficos, 2005, núm. 28, p 9.



**Blanca persigue a los violadores y conforta a la víctima.**

Las injusticias que Blanca observa la obligan a cambiar su actitud de total rectitud y a usar la misma ley contra quienes desean eliminarla. Por ejemplo, cuando Blanca va a patrullar el desierto y nota que un auto sospechoso está a medio camino, y con sus binoculares observa que dos hombres están violando a una joven, ella no espera la llegada de otro compañero para llegar a la escena, sino que toma la iniciativa y rescata a la víctima. Ella decide sacar su pistola y empieza a disparar. Esta acción refleja que Blanca se da cuenta de que para enfrentarse contra esta sociedad tan agresiva, necesitará tomar sus propias decisiones y no esperar las órdenes de sus superiores.

En el proceso de tratar de entender mejor a Blanca Bravo, nos ayuda Robert McKee, quien señala:

En esencia, el protagonista crea al resto del elenco. Todos los otros personajes están en la historia principalmente a causa de la relación que crean con el protagonista y de la manera en que cada uno ayuda a delinear las dimensiones de la compleja naturaleza del protagonista.<sup>56</sup>

---

<sup>56</sup> *Ibidem*, p 17.



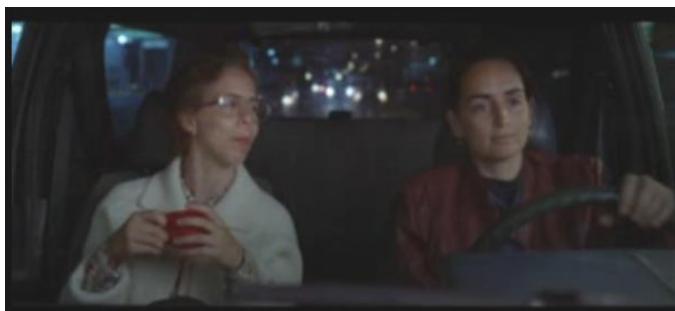
**Blanca y Sara asisten al funeral de las mujeres halladas en el Lote Baldío.**

Esencialmente, Blanca establece relaciones con mujeres cercanas a los asesinatos que está investigando. Entre ellas se encuentra Sara, quien llegó a reconocer el cuerpo de Karen Rocha y que posteriormente le proporciona a Blanca la información que tenía sobre las mujeres desaparecidas. Este vínculo se vuelve una amistad.



**Funeral de las víctimas en medio del desierto.**

Esta relación de amistad nos permite conocer algunos aspectos del carácter de Blanca, por ejemplo su solidaridad con “las mujeres de negro”, las familiares de las mujeres asesinadas en Juárez. Blanca asiste al funeral que organiza Sara por de las ocho mujeres encontradas muertas en un lote baldío.



**Blanca se desahoga y le expresa a Sara su indignación.**

Es también en una conversación con Sara, donde Blanca muestra su frustración y dolor por la indiferencia que muestra la sociedad ante los asesinatos de mujeres: “Que todo el mundo diga... ¡Hay que mal!... ¿Cómo puede ser así esto de las muertas?... Ya se sabe, nadie se agobia... ¡Todos se indignan por un rato... pero ya estamos en espera de la próxima visita del tigre!”.

En esta misma conversación Blanca expresa que por falta de recursos económicos y por falta de policías, el gobierno no va a llevar a cabo la redada en busca de Los Cheros. Aquí muestra su lado frágil, desilusionado, y su propia impotencia ante lo que la rodea: “No hay suficientes policías en Juárez, y como las muertas no son una prioridad, pues no va a suceder nunca”.

Otro nexos importantes de Blanca se da con Hilda. Después de la violación de la que la rescata, Blanca lleva a Hilda a casa de Sara para ofrecerle ayuda con respecto a su embarazo, una de las consecuencias del secuestro y la violación que sufrió.



**Blanca cuestiona a Hilda con respecto a su embarazo.**

Blanca la hace reflexionar y ver que no está obligada a dar a luz si no lo desea. Le hace ver que no es correcto traer un hijo al mundo para tenerlo amarrado con cinturones como lo hacen las demás mujeres, por no poderlo cuidar.

En esta situación, Blanca muestra que su compasión y solidaridad con la víctima va más allá de haberla rescatado y la ayuda a decidir si quiere o no continuar con un embarazo que no fue deseado y, peor aún, que es producto de una violación. Blanca nos permite conocer su propio pensamiento en cuanto a que la mujer es la única que debe decidir sobre su cuerpo: “Ya te hicieron pedazos estos cabrones, no sigas lastimándote a ti misma”, le dice a Hilda.



**Víctor Peralta confronta a Blanca con respecto a su investigación.**

Otro personaje que entabla una peculiar amistad con Blanca es el locutor de radio Víctor Peralta, quien es casi la voz de la conciencia de Ciudad Juárez. Él desde un principio cuestiona las acciones que se están llevando a cabo en la investigación de los asesinatos de mujeres y señala las incongruencias y debilidades en los argumentos oficiales. Su relación con ella nos permite ver que incluso Blanca no siempre llevó a cabo las investigaciones de forma correcta, pues hubo incongruencias entre las declaraciones de Los Cheros y el hallazgo de los cuerpos del lote baldío.



**Víctor Peralta el locutor es la voz crítica de la realidad en Juárez.**

Con Víctor ella pudo discutir sus diferentes hipótesis sobre los asesinatos, sus propios temores sobre la impunidad en Juárez y sobre la falta de un interés real por resolver estos casos por parte de la policía. Víctor le aconseja que comente esto al gobernador. En esta escena, la expresión de ella refleja su propia duda con respecto a la justicia por parte del Estado. La amistad con el locutor, permite que el gobernador sólo la destituya de su cargo y no la aprese, como es su intención, pues teme un escándalo público mayor. El único apoyo que tuvo para defenderse de los abusos del gobernador fue su amistad con Víctor Peralta.



**Blanca después de disparar a Mickey Santos.**

La última confrontación que tiene con Mickey Santos es el clímax de la película. Se espera que la mujer policía haga su trabajo como siempre, llevar preso al agresor y preparar su caso para que se presente en la corte. Sin embargo, las palabras de Mickey son una burla de este procedimiento: "Yo me entrego con la fe de que recibiré un trato justo de los autoridades, un juicio justo, y

una sentencia justa." En otras palabras, le está diciendo a Blanca que el sistema y su dinero lo protegerán por encima de los derechos de las trabajadoras. Blanca toma este mensaje en forma personal, reconociendo que la ley no es ni justa ni infalible. Es por esta razón que Blanca, con lágrimas en los ojos, dispara a Santos no una vez sino ocho, en venganza de las muertes y tormentos de los que él fuera culpable y eliminando la posibilidad de que un juez le permitiera escapar del castigo que merecía.

Paulatinamente, Blanca cambia su actitud y táctica para enfrentarse a la violencia de los hombres. Al comienzo, ella busca resolver los crímenes contra las mujeres siguiendo las reglas de su departamento y obedeciendo a sus superiores, hasta que se da cuenta que la mayoría es corrupta e indiferente a los feminicidios. Blanca encuentra que sus precauciones son en vano, ya que la comunidad entera, los empresarios, las autoridades y en alguna medida los ciudadanos están implicados de una manera u otra en los asesinatos de Juárez. Es decir que todos son cómplices al aceptar los asesinatos como un acto común en Ciudad Juárez.

En la cinta, la venganza de Blanca consiste en romper con las reglas del sistema de justicia del que ella era parte y hacer justicia por su propia mano disparando al agresor. Aun así, ella en realidad no logra detener la maquinaria que permite el asesinato impune de mujeres, ya que en este aislado acto de venganza o justicia social contra un culpable específico, no logra realizar un cambio permanente en las condiciones socioeconómicas que generan los asesinatos de mujeres.

Vale la pena resaltar que la guionista y el director usan precisamente la violencia para dar solución a los asesinatos y para hacer justicia.

En la película la mentalidad de Blanca sufre una evolución y transformación que le brinda coraje y fortaleza, a fin de confrontar a los hombres con la misma



violencia que ellos ejercen; gracias a ese proceso ella enfrentó a Mickey Santos y evitó que el gobernador la apresara.

### 3.2 ¿Juanita Sánchez... sólo una víctima más?



La actriz Azur Sagada interpreta a Juanita Sánchez.

Juanita Sánchez es la mujer joven indígena, protagonista secundaria. Este personaje es un ejemplo de la población que más ha sido afectada por los cambios que ha sufrido la sociedad juarense.

Ella abandona su lugar de origen en el campo y se va a buscar trabajo a la industria maquiladora de Ciudad Juárez. Alejada de su familia, ella enfrenta sola los peligros de la ciudad fronteriza.



Juanita conoce a Cutberto.

Berman, quien delineó el personaje de Juanita para *El traspasio*, buscaba mostrar una joven indígena de mentalidad independiente. En una entrevista con *La Jornada*<sup>57</sup>, Berman explicó: "Es una mujer feminista. Ella encara la libertad de las mujeres. Se gana sola la vida, piensa sola, es muy libre sexualmente."

---

<sup>57</sup> Caballero, *Ibíd.*

La migración de Juanita a Ciudad Juárez es facilitada porque su prima Margara ya vive y trabaja para las maquilas, que era lo que Juanita quería hacer. Cuando Juanita llega a casa de su prima, ella se presenta como una típica indígena de su pueblo, vestida de manera muy conservadora con falda larga bajo las rodillas, pelo largo y trenzado. Lleva sus pocas posesiones en una caja de cartón y una bolsa de plástico.

A ratos, Juanita se comunica con su prima en tzeltal, la lengua que hablan en su pueblo. La llegada de Juanita a Ciudad Juárez para trabajar en las maquilas, es el símbolo de la mujer rural que deja su antiguo rol de dependencia económica y obediencia, para transformarse en una mujer autosuficiente y con un rol social distinto. La antigua vida de Juanita se resolvía atendiendo a su padre, como era natural en la tradicional sociedad patriarcal. Juanita explica su vida de esta manera:

“En el pueblo había que levantarse antes del amanecer para cortar la leña, luego le daba a desayunar a mi pa, me iba a cortar maíz más o menos hasta el medio día, regresaba para darle de comer a mi pa, limpiaba la casa, a veces íbamos hasta el otro lado del río a la tienda, pero siempre era regresar a lavar y darle de cenar a mi pa”.

Para integrarse a la nueva sociedad, Juanita tiene que cambiar su apariencia. Su prima Margara promete ayudarla en esta tarea cuando le dice: "Te voy a quitar lo india." Se produce entonces la transformación de Juanita en una mujer moderna, porque gracias a su nuevo ambiente, ella cambia su manera de vestir, de ser y de actuar.<sup>58</sup>

---

<sup>58</sup> En el capítulo 2 se explicó que la sociedad tradicional se caracteriza por la dependencia de la mujer ante el varón, por su encierro doméstico y su no participación laboral pagada o retribuida. Mientras, en la transición hacia la modernización el rol de la mujer se alteró con su entrada al mercado de trabajo y su participación cada vez más activa en la sociedad.

En la sociedad de Ciudad Juárez el trabajo en las maquilas le proporciona independencia económica, convirtiéndola en dueña de sus acciones, sus decisiones y su cuerpo. Pero como una crítica indirecta hacia este nuevo modelo económico, la película muestra que los avances socioeconómicos de Juanita terminan siendo su perdición, puesto que ella se enfrenta contra los ideales de la sociedad patriarcal conservadora que la rodea. Y aunque Juanita es físicamente bastante fuerte, la primera en su clase de defensa personal, ella no es rival para la mentalidad y el comportamiento violento de la sociedad masculina que se ha desarrollado en esa urbe.

El cambio que se observa en Juanita se aprecia como un versión “hecha al vapor” y no genuinamente, entendiéndolo su propio y verdadero cambio en cuanto a sus ideales de liberación e independencia femenina. Efectivamente adquirió algunas ideas propias de la cultura norteamericana, lógicas por la vecindad con los EUA de su nuevo hogar, pero claramente se observa que no es capaz de entender la verdadera profundidad de su cambio, ni el planteamiento real y correcto de las situaciones que la rodean.

Cabe señalar que la vivienda de la prima Margara contradice la condición real en que viven las trabajadoras de las maquilas. Se trata de una casa amplia con varias habitaciones, cuando la situación real de la mayoría de las mujeres es que viven en jacales miserables y que muchas veces están hacinadas varias personas en un mismo cuarto, tal y como lo muestran los datos que arrojó el INEGI en 2010, que señala que en promedio cada vivienda es ocupada por cuatro personas.<sup>59</sup> Cuando Juanita llega, su prima le ofrece un cuarto para ella sola, lo que asombra a Juanita enormemente.

---

<sup>59</sup> Datos obtenidos en [www.inegi.gob.mx](http://www.inegi.gob.mx), 10 de Marzo, 2012.

La película no muestra a Margara como una ejecutiva de la maquila, sino como una trabajadora de línea. Sin embargo, tiene su propio automóvil descapotable, lo cual también resulta incongruente.

La película también presenta varios ejemplos de las condiciones de trabajo y los diferentes abusos físicos y psicológicos a que son sometidas las mujeres en las maquilas. Por ejemplo, antes de ser admitida como trabajadora, Juanita tiene que probar que no está embarazada. En una escena en la oficina del doctor, éste le dice: "Cada mes te voy aplicar una pruebita para ver si estás embarazada, o no. Si estás embarazada, Juana, pierdes tu trabajo."

En otra escena de la película, Juana está trabajando en la línea de producción al lado de su prima Margara. Juana le dice a su prima que tiene que ir al baño, a lo que Margara le responde, "Espérate no pierdas el ritmo. Tienes 10 minutos para ir una sola vez en el día al baño." Luego Margara toma el puesto de Juanita en la línea, mientras ésta se dirige al baño.

Estos ejemplos demuestran el grado de control e intrusión que las maquilas tienen con las obreras. El que las mujeres tengan que someterse a pruebas mensuales de chequeo de embarazo, es una forma de discriminación sexual. Por otra parte, el control estricto de las necesidades fisiológicas de las trabajadoras puede afectar su salud. Para las maquilas las trabajadoras son objetos de producción, y si las trabajadoras pierden su salud, para ellos eso no es importante.

Las condiciones de trabajo en las maquilas no están determinadas por consideraciones en torno al bienestar o los derechos de las trabajadoras, sino por los criterios que garantizan más beneficiosos para la producción acelerada de productos. Muchas maquilas imponen jornadas de trabajo de más de 8 horas al

día, estando de pie en la línea durante todo la jornada, con trabajos largos y monótonos y con permiso para usar el baño una sola vez al día.<sup>60</sup>

No obstante las estrictas regulaciones, los bajos salarios y las malas condiciones de trabajo, la película *El traspatio* da la impresión de que las obreras de la maquila estaban satisfechas con sus trabajos. En una escena en la cafetería, una obrera le pregunta a Juanita si ella encontraba que el trabajo de la maquila era duro, a lo que Juanita respondió que el trabajo de la maquila era fácil comparado con el trabajo del campo, y que encima de eso ganaba bien.

En *El traspatio* hay una secuencia muy fuerte de violencia progresiva<sup>61</sup> dirigida contra Juanita. Todo comienza cuando Cutberto droga a Juanita veladamente en un salón de baile. Él y tres supuestos amigos, se llevan a Juanita a casa de uno de ellos. Allí Cutberto viola a Juanita que, como está drogada, no puede defenderse. Posteriormente, y a pesar de las protestas de Cutberto, todos los demás hombres toman turnos violando a Juanita.

Ésta es una escena impactante, porque se ve la degradación a la que Juanita es sometida por estos hombres. La razón de este ataque no es simplemente violarla, sino mostrarle la superioridad de los hombres y darle una lección por tener la osadía de alterar su tradicional rol femenino. Ésta era una afrenta al ego masculino que esta sociedad fronteriza no podía tolerar.

La escena continúa con Juanita, aún bajo los efectos de la droga, Cutberto y los otros tres hombres, en un vehículo manejando hacia el desierto. Estos hombres ya decidieron matar a Juanita, pues tenían que completar la lección. Uno de ellos saca una bolsa de plástico y ordena a Cutberto que sea él quien tenga el honor de matarla por asfixia. Si Cutberto no lo hace, el hombre lo matará con la

---

<sup>60</sup> Jorge Carrillo, comp., *Reestructuración industrial. Maquiladoras en la frontera México-Estados Unidos*, México, D.F., Colegio de la Frontera Norte, 1986. p. 153.

<sup>61</sup> De acuerdo con Julia Estela Monárrez Frago en su estudio *Víctimas de crímenes sexuales*, el crimen sexual puede ser definido y está presente en los casos en los cuales el o los asesinos son motivados por impulsos sexuales sádicos, y la víctima se convierte en un objeto sexual para los victimarios. Así apropiarse del sexo femenino, torturar y disponer del cuerpo son parte de una estrategia de discriminación y subvaloración de género. Citado en Sergio González, *Huesos en el desierto*, p 37.

pistola que tiene apuntándole a la cabeza. Cutberto cumple la orden para salvar su vida.

Poco después, los hombres arrojan a Cutberto fuera del vehículo, junto con el cuerpo sin vida de Juanita. Para los hombres predadores, éste es el final de la lección. Juanita ha sido descartada como basura. El rol tradicional de género, que mujeres como Juanita han quebrantado, ha sido restablecido. Juanita estaba buscando una mejor condición de vida, pero lo que ella y cientos de jóvenes trabajadoras de la maquila han encontrado, es violencia, degradación y muerte.

### 3.3 Del drama individual a la tragedia nacional



**El ejército recorriendo las calles de Ciudad Juárez.**

La declaración de guerra a los cárteles del narcotráfico hecha por Felipe Calderón a principios de su sexenio está dejando huellas imborrables en la sociedad juarense. Con una economía debilitada, un éxodo interminable de expulsados y miles de víctimas de la violencia, la inseguridad no es una mera percepción social, sino una realidad, como reflejan los miles de asesinatos que se han presentado en estos años de guerra contra el narco.



**Jóvenes armados en Ciudad Juárez.**

Ciudad Juárez, en otro tiempo ciudad progresista, hoy es el ejemplo vivo de un Estado policiaco, situación que puede extenderse a todo el país si se sigue permitiendo al ejército y la Policía Federal actuar como hasta ahora.

La situación de emergencia económica y social de esta ciudad, minimizada oficialmente, es fruto de las malas decisiones gubernamentales, insensibles ante



la tragedia humana de años recientes. Sumergida en el embate doble del combate al narcotráfico y la recesión económica mundial, la ciudad cambia radicalmente su forma de vida. Hoy Juárez exuda miedo y una prueba de ello es el abandono de la vida pública, sobre todo en las noches.



**Ciudad Juárez reflejo constante de violencia.**

Decenas de miles de empleos perdidos y negocios cerrados, miles de asesinatos, una estampida de migración hacia El Paso, Texas, y otras ciudades estadounidenses; cientos de miles de afectados por la delincuencia o testigos silenciosos de la violencia, son la realidad cotidiana que viven los juarenses en estos tiempos.

Cabe señalar que en Ciudad Juárez el narcotráfico es una actividad con larga trayectoria. Durante el siglo XX, la ubicación fronteriza permitió a esta ciudad establecerse como un punto estratégico de cruce ilegal de drogas, alcohol y personas hacia Estados Unidos, tolerado por ambos países, con ocasionales enfrentamientos armados entre criminales y policías. Sin embargo, esa época pasada nunca arrojó las estadísticas rojas que ha traído el contexto actual de la “guerra contra el narco”.

La guerra contra el narco, es decir la militarización y la presencia masiva de cuerpos policiacos, no ha corregido ni mermado el fenómeno del tráfico de drogas y en cambio ha provocado que se multipliquen los asesinatos de niños, jóvenes, mujeres y hombres hasta volverlos casi cotidianos. Lejos de aminorar, por

ejemplo, los asesinatos de mujeres, ha extendido la criminalización a otros círculos de la población.



**El ejército en las Calles de Ciudad Juárez.**

Desde el 2008, año de llegada de las fuerzas militares y la Policía Federal a esta ciudad fronteriza, la sociedad juarense enfrenta hostigamiento, violaciones a los derechos humanos y aumento de la criminalidad en todas sus variantes, si bien sobresalen los asesinatos en una “guerra” de emboscadas con combatientes sin rostro, lo que hace imposible distinguir al “enemigo”, que lo mismo está oculto por un pasamontañas que trae vestimenta militar, lo mismo viene en un auto a toda velocidad, que se encuentra en una fiesta o llega directo a la casa. El Estado es cómplice innegable de esta situación, porque en vez de poner a salvo a la población ha hecho lo contrario.

El presente estudio es un pequeño acercamiento a una dura realidad, que es indispensable conocer y enfrentar más allá del contexto juarense. En Ciudad Juárez cada día es más difícil la supervivencia; no sólo por la situación económica sino también porque el temor a ser víctima de la violencia se ha vuelto parte de la vida diaria.

Como nación, es preciso considerar que esa situación que hoy se vive en la frontera se está presentando ya en gran parte del país, y estamos cada vez más cerca de seguir el camino a la militarización bajo pretexto de la “guerra contra el narco”.

## CONCLUSIONES

*El traspatio* refleja que la política de apertura económica y globalización no ha resuelto los problemas de México, de Juárez, mucho menos de las mujeres rurales. Para bien y para mal, ellas han sido uno de los sectores más trastocados por los cambios socioeconómicos.

En lugar de mostrar a este grupo de mujeres sacando ventaja de las oportunidades económicas en la frontera, la película muestra la violencia que han sufrido desde 1993. La violencia en la película es retratada brutalmente, busca conmocionar a la audiencia y muestra que no se trata sólo de matar, sino de torturar y maltratar brutalmente, cual si fueran basura.

La película admite que la política de apertura económica sí creó nuevas oportunidades de empleo y mejoras en las condiciones laborales y en los niveles de vida de muchas mujeres venidas del campo mexicano; pero que esto ha sucedido dañando las vidas de cientos, quizá miles, de víctimas.

Si bien en la película uno de los asesinos pierde la vida, queda claro que hay una enorme negligencia en la resolución de estos crímenes, lo que ha permitido que prevalezca la impunidad y que los asesinatos continúen.

Las autoridades no salen bien libradas en *El traspatio* porque, por negligencia o complicidad, no han podido resolver los; y de un modo u otro, están subordinados al poder de las compañías inversionistas extranjeras, que controlan al gobierno local y la economía mexicana. Por estas razones, Ciudad Juárez se ha convertido en una ciudad de impunidad y caos, donde la violencia contra las

mujeres jóvenes y pobres continúa, simplemente porque este “pequeño detalle” no afecta las ganancias de la gente con poder.

La película presenta un típico final hollywoodense. La protagonista se da cuenta de que la situación de violencia contra las mujeres, no tiene miras de cambiar y como resultado decide utilizar esa misma violencia contra el sistema. El mensaje implícito es que dado que el sistema no hace justicia, la alternativa es impartir justicia –o buscar venganza- por mano propia. Es correcto decir que si no pueden recibir justicia por parte del sistema, al menos es posible tratar de vengar las muertes matando a sangre fría al asesino serial de mujeres.

Otra parte que la película deja en claro es que el fin principal y último de las empresas maquiladoras es obtener ganancias. No se arraigan ni se comprometen con el lugar en el que están, mucho menos con las personas que contratan. De la noche a la mañana, estas empresas pueden moverse a otras regiones del mundo, por ejemplo a países de Asia donde la mano de obra es aún más barata. En la película, el locutor Peralta informa el cierre y el traslado de la maquiladora KIKAI, a través de la radio: "La empresa KIKAI, se retiró hoy temprano de su maquiladora en el parque industrial en Juárez. Lo bonito de ser transnacional es que si el paisaje se pone medio feo, cierras la puerta del edificio que rentabas, y al otro lado del mundo a buscar la misma mano de obra, el mismo proletario barato."

Igualmente, la película expresa, en forma un tanto velada, que tanto los gobiernos de México y EUA, como los consumidores somos culpables indirectos de las matanzas de mujeres trabajadoras en Ciudad Juárez, dado que siguen patrocinando la compra de productos de ensamblados en esas maquiladoras, sin tener en cuenta el sufrimiento de tantas trabajadoras, cuyas vidas valen muy poco para las corporaciones.

Por otra parte, la película muestra casos de culpabilidad indirecta de individuos que conocen la identidad del o los asesinos pero que, por tratarse de personas con poder, ocultan la verdad, contribuyendo a mantener el engranaje de

un sistema que perpetúa la violencia contra las mujeres. Finalmente, en la película el asesino recibe castigo, pero no porque el sistema haya impartido justicia, sino gracias a la mujer, que saliéndose de ese sistema toma venganza, es decir, hace justicia por propia mano.

En *El traspatio* se refleja que la violencia continua es resultado de la inacción de los individuos, es consecuencia de ignorar y aceptar las muertes y secuestros como una norma común. La película señala que mientras esa actitud no cambie, las personas vivirán con miedo por sus vidas en una sociedad que las ha dejado indefensas.

## BIBLIOGRAFÍA

- Arango, Luz Gabriela, Magdalena León y María Viveros (comps.). *Género e identidad. Ensayos sobre lo femenino y lo masculino*. Bogotá, Colombia, Tercer Mundo Editores, 1995.
- Bowden, Charles. *Ciudad del crimen. Ciudad Juárez y los nuevos campos de exterminio de la economía global*. México, D.F., Grijalbo, 2010.
- Carrillo, Jorge (comp.). *Reestructuración industrial. Maquiladoras en la frontera México-Estados Unidos*. México, D.F., Colegio de la frontera Norte, 1986.
- González Rodríguez, Sergio. *Huesos en el desierto*. México, D.F. Anagrama, 2006.
- Jaques A. y Michel M. *Análisis del film*. Paidós Comunicación, 3era. Edición Barcelona, 1990.
- López Alcaraz, María de Lourdes y Graciela Martínez. *El ABC de la investigación literaria*. México, D.F., Esfinge, 2008.
- Pacheco, María Guadalupe. *Representación estética de la HIPERVIOLENCIA en la Virgen de los sicarios de Fernando Vallejo y "Paseo nocturno" de Rubén Fonseca*. México, Porrúa, 2008.
- Paz, Octavio. *El laberinto de la soledad*. México, Fondo de Cultura Económica, 2000.
- Washington Valdez, Diana. *Cosecha de mujeres. Safari en el desierto mexicano*. México, D.F., Océano, 2005.
- Zavala, Lauro. *Elementos del discurso cinematográfico*. Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco. Colección Libros de Texto, México, 2003.

## HEMEROGRÁFICAS

Calderón, Lucero. Backyard: La ¿vida? en el traspatio. *Excélsior*, 3 de Marzo, 2008.

Arenas, Ernesto. Amenazan a equipo del filme *El traspatio*. *El Universal, Espectáculos*, 17 de Octubre de 2008.

Castillo Estévez, Víctor Octavio. *Cine brillante, ciudad oscura (1946-1952). El cine como fuente histórica*. Tesis de Licenciatura en Historia, México, UNAM, 1997.

Castillo, Gustavo. Ciudad Juárez, donde el aire huele a miedo. *La Jornada*, 11 de Diciembre de 2001.

Mckee, Robert. Estructura y personaje. *Estudios Cinematográficos*, 2005, No. 28.

Montero, Rafael. "Preguntas sin respuesta". *Cine directores*, mayo-junio 2004, Núm. 2, pp. 12-15.

Turati, Marcela. En Juárez la otra opción tardía, *Proceso*, 2009, No. 1730.

Turati, Marcela. Del feminicidio al juvenicidio, *Proceso*, 2010, No. 1736.

Vargas, Víctor. Resultados LII Entrega de los Premios Ariel. *La Crítica: Película*, CNET, 20 de Abril de 2010.

Villalpando, Rubén. Otras dos mujeres asesinadas en Juárez. *La Jornada*, 28 de Octubre de 2009.

Villalpando, Rubén. Registra Juárez en 2010 la cifra más alta de feminicidios en 18 años. *La Jornada*, 2 de Enero, 2011.

Villamil, Jenaro. "Fábrica de muertas". *Proceso*, Edición Especial No. 34, agosto, 2011, pp. 8-13.

Wilkinson, Tracy. El traspatio in México's deadliest border town. *Los Angeles Times*, 19 de Diciembre de 2009.

## FILMOGRAFIA

Backyard. *El traspatio*. Dir. Carlos Carrera. Prod. Epigmenio Ibarra, Isabelle Tardan, Tania Zarak. Guión Sabina Berman. Productora Argos Comunicación. Distribuidora Paramount Pictures. México, 2009, Thriller, 122 min. Español. Ana de la Reguera, Asur Zagada, Marco Pérez, Iván Cortés, Jimmy Smits, Joaquín Cosío.

## OTRAS FUENTES

Datos de Sabina Berman basados en [http://wikipedia.org/wiki/sabina\\_berman](http://wikipedia.org/wiki/sabina_berman) 11 de Enero de 2012.

Datos de Carlos Carrera basados en [http://es.wikipedia.org/wiki/carlos\\_carrera](http://es.wikipedia.org/wiki/carlos_carrera) 16 de Enero de 2012.

Comentario a la definición del traspatio basado en <http://www.elsiglodetorreon.com.mx/noticia/64722.las-laguneras-opinan-el-traspatio-o-patio-tra.html>. 3 de Marzo 2012.

Definición de abuso basada en [http://www.mvwcs.com/s\\_physicalabuse.html](http://www.mvwcs.com/s_physicalabuse.html). 26 Febrero 2012.

El comentario respecto al abuso físico y psicológico esta basado en <http://www.sineljefe.com/maltrato-psíquico-definicion-formas-y-conaecuencias/>. 2 de marzo 2012.

Cifras y datos sobre Ciudad Juárez obtenidos en [www.inegi.gob.mx](http://www.inegi.gob.mx) 10 de Marzo 2012.



Datos de Ciudad Juárez tomados de [http://cedoc.inmujeres.gob.mx/documentos\\_download/100882.pdf](http://cedoc.inmujeres.gob.mx/documentos_download/100882.pdf). 22 de Enero 2012.

Estudio de Alegría, T. Efectos de la industria maquiladora en el empleo urbano, Comercio Exterior, Vol. 45, No. 10. Datos tomados en [http://cedoc.inmujeres.gob.mx/documentos\\_download/100882.pdf](http://cedoc.inmujeres.gob.mx/documentos_download/100882.pdf). 3 Febrero 2012.

La información sobre los feminicidios en el Campo algodnero se obtuvo en [www.campoalgodonero.org.mx/las\\_victimas//feminicidios](http://www.campoalgodonero.org.mx/las_victimas//feminicidios) 10 de Marzo 2012.